

Міністерство освіти та науки України  
Галицький фаховий коледж імені В'ячеслава Чорновола

Циклова комісія дисциплін  
видавничої справи  
та медіакомунікації

## ДИПЛОМНА РОБОТА

на тему :

Концепція діяльності видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»

Виконала:

студентка групи В-41

відділення комп'ютерних та  
видавничих технологій

Фігель Діана Богданівна

Науковий керівник:

Борсук Наталя Іванівна

Оцінка \_\_\_\_\_

Тернопіль – 2022

Фігель Д. Б. Концепція діяльності видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»

Дипломна робота виконана на здобуття кваліфікації молодшого спеціаліста із спеціальності «Журналістика». Галицький коледж ім. В'ячеслава Чорновола. Тернопіль, 2022. 72с.

У роботі досліджувались концепції діяльності видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА». Оглянуто історію розвитку видавництва, здійснено типологічну характеристику «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» та видань. Розглянуто діяльність видавництва, видавничу продукцію та авторів.

На основі проведеного дослідження розкрито перспективи та недоліки розвитку видавництва.

**Ключові слова:** *видання, видавництво, видавнича продукція, «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», видавнича справа.*

## ЗМІСТ

Вступ.....	4
Розділ 1. Теоретико-методологічний аналіз діяльності українських видавництв. 7	
1.1. Поняття та характерні риси видавництва .....	7
1.2. Принципи діяльності видавництв.....	13
1.3. Тенденції розвитку видавничої справи в Україні.....	17
Розділ 2. Загальна характеристика видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» .....	22
2.1. Історія виникнення та розвитку видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»	22
2.2. Типологічна характеристика видавництва та видавничої продукції.....	27
2.3. Діяльність видавництва на книговидавничому ринку .....	33
Розділ 3. Специфіка підготовки сучасних видань видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» .....	41
3.1. Характеристика актуальних видань видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» та їх авторів .....	41
3.2. Художньо-технічне оформлення видавничої продукції .....	48
3.3. Проблеми та перспективи розвитку видавництва .....	58
Висновки .....	61
Список використаних джерел .....	64
Додатки.....	69

## ВСТУП

Українська книга є фактором розповсюдження української мови, збагачення української літератури та мовної культури. Це закладає основу для культурного виховання дітей та юнацтва, а без цього неможливо сформувати свідомого громадянина України. Окрім того, без читання не можна розраховувати на продуктивний технічний чи науковий розвиток всередині країни і розвиток людських здібностей.

Книжковий ринок є не тільки складовою частиною ринкового порядку кожної країни, а й частиною її гуманітарної безпеки. Враховуючи гібридну агресію, здійснювану росією проти України, це твердження книжкового ринку має особливе переконання в реаліях українського ринку. Тому що в процесі читання української книжкової продукції мешканці консолідуються навколо спільних тем та ідей, утворюється культура, знаходяться лідери думок [29].

Нехтування аспектом безпеки гуманітарної політики можуть призвести до руйнування системи розповсюдження книг. Це призведе до сумних наслідків – занепаду культури читання, зниження рівня освіти населення і престижу інтелектуальної праці, кризи українського книговидання.

З формування інтересу і звичок до читання в юному віці – це справа не тільки батьків, а й вчителів, яким слід давати відповідні завдання у рамках шкільних і позашкільних освітніх програм. Зараз саме вчителі разом з бібліотекарами роблять найбільше для популяризації читання в Україні. Видавці та книжкові магазини також докладають зусиль, у першу чергу за рахунок просування популярних авторів і реклами потенційних бестселерів [29].

Актуальність дослідження полягає в тому, що концепція видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» ще не студіювалася.

Мета дослідження полягає у теоретичному аналізі концепції діяльності видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» на книговидавничому ринку України.

Відповідно до поставленої мети виділяємо наступні завдання:

- проаналізувати поняття та характерні риси видавництва;
- розкрити тенденції розвитку видавничої справи в Україні;
- охарактеризувати історію виникнення та розвитку видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»;
- з'ясувати типологічну характеристику видавництва;
- охарактеризувати сучасні видання видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»;
- розкрити проблеми та перспективи розвитку видавництва на сучасному етапі.

Об'єкт дослідження – сучасне видавництво України, принципи його роботи, проблеми та перспективи функціонування.

Предмет дослідження – концепція діяльності видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» на книговидавничому ринку України.

Наукова новизна дослідження – вперше досліджуємо концепцію українського видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», характерні риси актуальних видань, художньо-технічне оформлення видавничої продукції.

Теоретичне значення полягає у дослідженні аналізу роботи видавництва, його характеристик і тенденцій розвитку видавничої справи в Україні.

Практичне значення – усі дані викладені у науковому дипломному дослідженні можуть бути актуальними для студентів спеціальності «Видавнича справа та редагування», «Журналістика».

Структура дипломної роботи. Дипломна робота складається зі вступу, трьох розділів, висновків, списку використаних джерел та додатків. Загальний обсяг дипломної роботи становить 72 сторінки, з них основного тексту 58.



## РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНИЙ АНАЛІЗ ДІЯЛЬНОСТІ УКРАЇНСЬКИХ ВИДАВНИЦТВ

### 1.1. Поняття та характерні риси видавництва

За широкий і складний період поступового розвитку друку, процес випуску у світ видань практично не змінився. Він складається та поєднується із взаємообумовлених послідовних дій, які пов'язані з написанням матеріалів; логічним, структурним, фактичним і мовним редагуванням; відповідним художнім оформленням нових творів; донесенням його до читачів і споживачів.

У фаховій видавничій термінології йдеться про: «Виконання певних редакційних, художньо-дизайнерських, виробничо-поліграфічних, економічних і маркетингових функцій, які необхідно виконати, перш ніж та чи інша публікація потрапить до рук читача. І, якщо спочатку цієї справи з усіма цими процесами могла впоратися одна людина, то з ростом попиту на книгу, розвитком технічних засобів, розподілом послідовного набору операцій на два автономних блоки – строго видавничий і поліграфічний – до процесу створення книги стало залучатися все більше людей з чітко визначеними професійними навичками. Таким чином, почали організовуватися і формуватися окремі підрозділи або структури цехових майстрів, які згодом отримали назву видавництва або видавничого підрозділу» [49].

У виданні «Видавнича справа та редагування» українського науковця М. Тимошика розповідається, що: «Видавництво – це підприємство, створене у відповідній організаційно-правовій формі, основним змістом якого є підготовка, виробництво і продаж різних видів друкованих, електронних і комбінованих видань» [22].

У порівнянні з видавництвом, у видавничому підрозділі відсутній юридичний статус і він є не від'ємною частиною будь-якого іншого підприємства, чи організації, установи, що отримало, серед інших, можливість

публікувати. Щодо організації самого редакційно-видавничого процесу, то тут він нічим не відрізняється від того, який існує у видавництві.

Візьмемо за основу вивчення українського та світового досвіду книговидання, за яким можна виділити наступну типологію сучасних видавництв. «Л. Давидова пропонує такі основні ознаки:

- «форма власності»;
- «форма об'єднання майна засновників»;
- «спосіб формування статутного фонду»;
- «економічна природа управління»;
- «обсяг виробництва»;
- «тематичний репертуар публікацій»;
- «коло читання»;
- «знаковий принцип створення публікації»;
- «структурна підпорядкованість» [32].

За формою власності типологічна схема видавництв сьогодні значно відрізняється від тієї, яка була за радянських часів. «Залежно від форм власності, передбачених цивільним законодавством, видавництва можуть створюватися і функціонувати в Україні як складові частини підприємств наступних типів:

- «державна власність, що діє на основі державної власності»;
- «комунальний, що діє на основі комунальної власності територіальної громади»;
- «приватний, що діє на основі приватної власності громадян або суб'єкта видавничої діяльності (юридична особа)»;
- «колективний, діючий на основі колективної власності. Відповідно до чинного законодавства всі видавництва, незалежно від форми власності, мають



однакові права та обов'язки, в тому числі щодо участі в реалізації різних державних програм» [32].

«За формою об'єднання майна засновників розрізняють: акціонерні товариства (АТ), товариства з обмеженою відповідальністю (ТОВ), товариства з додатковою відповідальністю (ТОВ)» [32].

В середині акціонерних товариств статутні фонди розділяють на певну кількість акцій тої самої номінальної вартості. Видавництво відповідає за обов'язаннями лише майном компанії, а акціонерні товариства – у межах вартості своїх акцій [32].

У порівнянні з акціонерними товариствами, в товариствах з обмеженою відповідальністю статутні фонди поділені на групи, розмір яких визначають в установчих документах. Товариство з обмеженою відповідальністю повністю відповідає за своїми обов'язками лише своїм майном, а люди із компанії – в межах своїх внесків.

«За способом формування статутного фонду видавництва можуть бути унітарними та корпоративними. Унітарне видавництво – це видавництво, створене одним засновником. Він виділяє майно для цих цілей, формує статутний фонд, затверджує статут, формує штат співробітників на принципах трудового найму, безпосередньо або через найнятого фахівця управляє командою. Корпоративне видавництво створюється спільним рішенням двох або більше засновників. Воно діє на основі спільної діяльності засновників або на основі об'єднання власності. Управління таким підприємством здійснюється через органи, створені засновниками» [32].

«Відповідно до економічної природи управління існує два типи видавництв: комерційні та некомерційні. Комерційні видавництва розглядають видавничу продукцію, підготовлену і вироблену власними силами, як товар і мають головну мету – отримання прибутку. Некомерційні видавництва

випускають таку продукцію в основному у виробничих або пропагандистських цілях, задовольняючи потреби галузі, громадської організації або партії. За обсягом продукції, що випускається класифікуються великі, середні і дрібні видавництва» [4].

«За європейськими стандартами великим видавництвом вважається те, яке протягом року випускає більше ста найменувань книг. В середньому від десяти до ста. Невеликі – до десяти найменувань. Зрозуміло, що таку кількісну ознаку слід приймати умовно, враховуючи також обсяги публікацій (в облікових і видавничих списках) та їх тиражі. Крім кількості назв, в країнах ЄС статус видавництва в цьому блоці також визначається обсягом річного обороту коштів. Видавництво вважається невеликим, де ця цифра становить менше 10 тисяч євро. В середньому – від 10 до 1 мільйона євро. Великий – понад 1 мільйон євро. За тематичним репертуаром видань, що випускаються видавництвами, їх можна розділити на вузькоспеціалізовані, специфічні та універсальні» [32].

«Вузькоспеціалізоване видавництво в основному працює з чітко визначеним типом професійної літератури (наукової, навчальної, шкільної, навчальної для вишів, що охоплює всі предмети і навчальні дисципліни або деякі їх окремі області – сільськогосподарську, природну, технічну і медичну» [32].

Зазвичай ними є малотиражні видання, а тому дорожчі за продажною ціною, які призначені для їх стабільного читача. Таких споживачів варто шукати не в книжковому магазині, а в навчальному або науковому закладі, під час різних наукових і навчальних заходів [42].

«Видавництво певної тематики орієнтоване на таку групу читачів, до речі, стабільно значну за чисельністю, специфіка читацького інтересу яких зводиться до «споживання» літератури на теми дозвілля, хобі, туризму, мистецтва, релігії. Видавець цього блоку літератури прагне тримати поруч з собою певне коло

покупців з такими новинками, тому що часто деякі з них заохочують створення певної серії – широкої за кількістю назв і тривалої за часом публікації» [42].

«Універсальні видавництва на книжковому ринку перш за все виступають завдяки широкому спектру літератури – від художніх бестселерів до науково-популярних видань. Вони можуть готувати літературу з декількох галузей знань для публікації одночасно» [32].

За читацькою адресою у виданні М. Тимошика «Видавнича справа та редагування» подають типи видань за цільовою адресою такі: видання для дітей та юнацтва, широкого кола читачів, фахівців певного профілю [22].

«На українському книговидавничому ринку міцно утвердилися видавництва, продукція яких призначається передусім дітям («Веселка», «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», «Котигорошко»). Видавнича програма «Школяра» і «Ранку» розрахована на учнів загальноосвітніх шкіл. Понад 80 років у Києві діяло видавництво з промовистою назвою «Молодь», яке видавало літературу, розраховану на молодіжну читацьку аудиторію» [30].

Згідно з основним принципом створення публікацій, видавці працюють над текстовими, електронними, музичними, картографічними і художніми виданнями.

Незалежні видання, філії чи підприємства відрізняються за своєю структурною підпорядкованістю.

«Видавцеві-початківцю слід пам'ятати ще одну правову норму: якщо іноземні інвестиції становлять не менше 10 відсотків у статутному фонді видавця, він визнається видавцем з іноземними інвестиціями. Якщо частка цих інвестицій становить 100 відсотків, така публікація вважається іноземною» [30].

Отже, можна підсумувати, що видавництвом є фірма, у якій відбуваються процеси створення книжкової продукції і їх випуск у світ. Кожне видавництво

відрізняється за власністю, формуванням статутного фонду, обсягом видавничої продукції, її читацькою адресою, економічною природою книг.

## 1.2. Принципи діяльності видавництва

Діяльність будь-якого видавництва є не простим процесом, адже тут йдеться про виконання ним різних функцій: виробничо-поліграфічних, редакторських, художніх, оформлювальних, економічних і маркетингових. Без них виданництво не зможе функціонувати і залишатися на книжковому ринку.

«Одним з основних шляхів створення книжкової продукції є редакційно-видавничий процес – у якому відбуваються послідовні процеси підготовки та публікації від укладення авторського договору або розгляду оригіналу автора до розповсюдження і випуску видання у світ» [22].

«Редакційно-видавничий процес доцільніше буде розділяти на такі певні етапи:

- «підготовчий етап, під час якого відбувається пошук автора та відповідного оригіналу»;

- «редакційний етап, який передбачає оцінку та редакційну підготовку видавничого оригіналу для виробництва»;

- «виробничий етап, що охоплює підготовку видавничого оригінала до видавництва, готовність здачі його до друкарні і контроль за виконанням усіх відповідних технічних вказівок, підписання до друку і оформлення для випуску у світ»;

- «стадія маркетингу, яка передбачає розповсюдження видавничої продукції, використовуючи різні методи рекламування» [22].

«Загальні вимоги до побудови редакційно-видавничого процесу виникають, насамперед, з міркувань доцільності та необхідності забезпечення якості книжкової продукції і полягають у наступному:

- «побудова редакційно-видавничого процесу має виключати допуск незавершених, тобто «сирих» робіт до видавництва»;

– «не повинно бути дублювання операцій на різних етапах цього процесу»;

– «процес повинен забезпечувати високу якість редакційної обробки та виготовлення оригіналів»;

– «процес редагування та публікації не повинен бути надмірним по відношенню до конкретних публікацій і економічним загалом» [51].

«Автор – це особа, чиєю творчістю створено твір, захищений авторським правом, а авторський колектив виникає, коли твір створено працею двох або більше осіб. Відповідно, авторське право в даному випадку належить авторам спільно» [45].

«Укладенню угоди з автором передують попередня і часом трудомістка робота: вибір автора або авторського колективу, підготовка та затвердження проспекту видання, при необхідності його рецензування, а також, в деяких випадках, розгляд пробних глав майбутньої книги» [45].

Протягом певного періоду кожне видавництво сформує своє коло авторів, з якими вон має плани постійно працювати і з яких створює відбір для підготовки нової роботи по певній планованій темі. Зазвичай, видавці ведуть свою базу даних авторів.

У той же час будь-яке видавництво, зацікавлене у власному розвитку підприємства, ще зацікавлене у збільшенні свого авторського колективу, для більш зручної праці.

«Як правило, перед укладенням договору з автором йому пропонується представити план-проспект майбутньої роботи. На цьому етапі редактор і автор вже визначили тему і характер публікації, основні вимоги, яким вона повинна відповідати, а також її обсяг» [64].

«План-проспект видання в стислій, лаконічній формі розкриває зміст підрозділів твору, дозволяє видавцеві не тільки краще представити його

композицію і тематичне наповнення, а й структуру, а також глибину і широту теми» [37].

Зазвичай потрібно, щоб автор позначив обсяги своїх підрозділів в плані-проспекті. Оскільки для редактора це допомагає краще оцінити співвідношення структурних елементів видання, та використання його узгодженого обсягу. Створений фахівцями план-проспект ще включає кількість і та своєрідність ілюстрацій, визначає склад додатків та апарат видання, тобто покажчики, примітки і коментарі.

«Звичайно, план проспекту для художніх творів не потрібно. Тут автор і видавець зазвичай домовляються про тему і обсяг роботи, іноді обговорюються головні герої і основні сюжетні лінії, що характерно в основному для замовних видань, робіт, що продовжують розпочату серію, і так далі. Для іншої літератури написання та затвердження плану-проспекту є обов'язковим етапом роботи над книгою» [37].

Після закінчення план проспекту, заздалегідь затверджений редактором, має бути також затверджений керівництвом організації.

Огляд – це аналіз і оцінка конкретної праці [37].

«Перевірка може бути внутрішньою і зовнішньою. Перший виконується штатним співробітником видавництва, другий замовляється фахівцями, які не працюють у видавництві» [37].

«В обох випадках рецензент допомагає видавцеві відповісти на основні питання, щодо роботи:

- «чи відповідає зміст затвердженому плану-проспекту та його назві»;
- «якою мірою враховується поточний рівень розробок у галузі знань, якій присвячена книга»;
- «чи відповідає мова твору зверненню читача»;
- «які його позитивні і негативні сторони»;

– «які зміни автор повинен внести в текст» [37].

«Видавець може погоджуватися або не погоджуватися з рецензентом – в будь-якому випадку рецензія допомагає видавцеві краще оцінити зміст готового рукопису, її місце на ринку аналогічної літератури і перспективи реалізації, а отже, в якійсь мірі економічну ефективність проєкту. У серйозних виданнях ім'я рецензента вказується на зворотному боці титульного аркуша книги» [37].

Після затвердження плану-проспекту видання, наступним етапом є укладання договору з автором [37].

Видавничий договір створений для того, щоб пізніше можна було сформулювати вимоги до видання, та виокремити права і обов'язки кожного працівника, тобто видавця та автора.

«Оскільки авторське право не передбачає укладення договору на використання твору, який ще не створений, але може бути створений у майбутньому, передбачається можливість укладення авторського договору-замовлення, за яким автор зобов'язується створити конкретний твір і передати його видавництву для використання» [45].

Договір має підписуватися автором та керівником організації, в разі коли договір укладається цілим колективом авторів, то усіма співавторами твору. Початковий примірник договору повинен зберігатися у видавництві, а другий передається у руки автору [37].

«У будь-якому випадку до підписання договору з автором видавництву необхідно з'ясувати у нього приналежність в даний момент виняткових авторських прав на використання твору, а також наявність будь-яких договорів на цей твір, якщо такі існують» [37].

«Якщо мова йде про видання твору померлого автора, то договір укладається зі спадкоємцями. Не виключено, що автор має договір з літературним агентством або літературним агентом, які і представляють



інтереси автора. У цьому випадку переговори про укладення договору можна вести або з агентством, або з самим автором, який також має право підписати договір» [37].

Таким чином, підсумовуючи питання, можна сказати що стержнем процесу створення книги є важкі взаємно обумовлені операції, які поєднані з відтворенням логічних, фактичних, структурних і художніх процесів. І як бачимо, автор є не лише людиною ім'я якої розміщується на титульній сторінці видання. Автором є особа, яка міцно взаємопов'язана з багатьма редакційно-видавничими процесами.

### 1.3. Тенденції розвитку видавничої справи в Україні

«Частка українських книг на внутрішньому ринку за роки незалежності України продовжує знижуватися. Якщо в 1999 році у вільному продажі було близько 9 мільйонів примірників книг (без урахування державних і відомчих видань для службового користування), то в 2000 році їх було на мільйон менше. Для порівняння варто навести показники сусідів: у Польщі – 150, в Росії – 300 мільйонів примірників книг за один рік» [32].

Щорічно близько 350 мільйонів гривень йдуть з України переважно російським видавцям і друкарням, які надійно і не без підтримки впливових осіб окупували український ринок [32].

Однак зараз, з повномасштабним вторгнення Росії на територію України, ситуація на книговидавничому ринку однозначно змінилася. Кількість видавничої продукції російською мовою знизилася, а російських авторів і тим паче російських видавництв, тепер майже не залишилось на ринку України.

«Для більш глибокого розуміння ситуації, що склалася варто у загальних рисах змалювати суспільно-політичне підґрунтя, що визначило характер

діяльності видавництв і друкарень України в останнє десятиліття розвитку держави» [34].

Середина 90-х років увійде в сучасну історію українського книговидання виживанням і спробами його представників позитивно вирішити це питання через законодавче поле. У той час в парламентських комісіях, в міністерських коридорах і серед видавців йшла неприхована боротьба за підготовку цивілізованого Закону «Про видавничу діяльність» [16].

«Загалом ситуація в українському книговидавничому бізнесі наприкінці 90-х років минулого століття характеризується такими особливостями:

- «кількість навчальних і наукових публікацій (за назвою і тиражем) скоротилася до критичної межі, що призвело до поглиблення кризи освіти і науки в державі»;

- «припинилося бюджетне фінансування бібліотек і цільових видавничих проектів, покликаних забезпечити поповнення бібліотечних фондів, що стало основною причиною різкого зубожіння останніх і, як наслідок, обмеження інформованості громадськості та зниження її інтелектуального потенціалу»;

- «авторитет країни падає в очах європейської спільноти, яка почала сприймати Україну як державу, де влада не займається книгами, освітою, культурою»;

- «Україна стала джерелом доходу для видавництв сусідніх країн, які, використовуючи податковий тиск влади України на власних виробників і протекціоністські закони своїх держав, мають можливість поставляти в нашу країну значно дешевшу і якісну книжкову продукцію»;

- «губляться кваліфіковані фахівці, а це означає, що знижується загальний професійний рівень видавничого сектора, зростає число підприємств, які припиняють випуск книг і перепрофілюються»;

– «прогресує занепад поліграфічних підприємств, викликаний значним зниженням замовлень, а також моральним і фізичним старінням обладнання, пов'язаним з нестачею коштів на його модернізацію»;

– «собівартість української книги стрімко зросла, в результаті чого вона стала недоступна середньостатистичному читачеві» [34].

«Ще одна спроба змінити законодавче поле в Україні щодо українського книговидавництва була зроблена влітку 2000 року під час Всеукраїнських Загальних зборів видавців, друкарень і книгорозповсюджувачів. Учасники засідання в черговий раз прийняли звернення до Президента України з петицією про необхідність термінових змін у податковому законодавстві, а Державний комітет з інформаційної політики, телебачення і радіомовлення України, на виконання рішення засідання, оперативно розробив і подав до Верховної Ради України необхідні документи. Було обговорено, зокрема, зміни та доповнення до Законів України «Про податок на додану вартість», «Про патентування окремих видів підприємницької діяльності» та «Про видавничу діяльність» [32].

Зараз в Україні, незважаючи на вкрай несприятливе і шкідливе для майбутнього книжков законодавство про книговидавничу індустрію, розширюється потужний інтелектуальний рух. Крім того, видавці і друкарі з кожним разом все голосніше заявляють про себе як про згуртовану силу, яка сповнена рішучості, незважаючи на протидію певних кіл, відстоювати професійні та державні інтереси в захисті українських книг в законодавчому плані.

«Незважаючи на економічні негаразди, в суспільстві стабільно високий попит на хорошу українську книгу: навчальну, наукову, пізнавальну, довідкову, художню тощо. Задовольнити цей попит неможливо не стільки через високу ціну книги, скільки через її географічну недоступність» [37].

«Виникла гостра необхідність у створенні потужної мережі під керівництвом державних органів, яка дозволила б «просувати» будь-яке українське видання – від столичного або регіонального видавництва – у великі і малі населені пункти країни. Всюди існує інформаційний вакуум щодо того, хто, де і що видає» [37].

«Наслідуючи приклад західноєвропейських країн, Україна все більше починає відчувати вплив щорічного ярмаркового буму в книжковому бізнесі. Чотири центри таких виставок і ярмарків вже визначені в Києві, Львові, Одесі та Харкові» [37].

«В Україні є асоціація видавців (об'єднує понад 80 видавництв і видавничих організацій), Українська асоціація виробників поліграфічної продукції (складається з 90 юридичних осіб), Асоціація освітніх видавців, Центр сприяння видавцям українських книг, Асоціація книготорговців, асоціація видавців і розповсюджувачів преси» [37].

«Протягом 2018 року близько 37 % українців не читали, а 60% не купили жодної друкованої книги. Звичайний європеець купує близько 6-7 книг на рік, у той час як житель України має близько однієї книги на рік» [30].

«Голова Всеукраїнської асоціації видавців і книготорговців В. Афонін оцінив обсяг тиражів українських видавництв у 2018 році в 34 млн примірників, з яких книжковий ринок складає всього 15-16 млн примірників» [19].

В даний час в Україні немає державної програми популяризації читання (тоді як відповідні програми в країнах ЄС вже давно приносять позитивні результати). Необхідність у такій програмі вже обумовлена тим, що читання відіграє все меншу роль в організації дозвілля в Україні, поступаючись місцем перегляду фільмів і телевізійних програм, соціальним мережам тощо. Тенденція до зниження культури читання носить глобальний характер.

«Усвідомлення проблем українського книжкового ринку підштовхнуло українську владу до інституційних інновацій. Найбільш помітним було заснування Українського інституту книги (UIC), підпорядкованого Міністерству культури України. Його діяльність спрямована на «перетворення вітчизняного видавничого бізнесу в культурну індустрію європейського зразка, формування єдиного книжкового ринку в країні, забезпечення за допомогою вітчизняної книги вільного доступу громадян України до всіх галузей сучасних знань, відродження культури читання» [16].

«Загалом, в 2016 році сфера книговидання і книготоргівлі в Україні пережила деяке зростання. Цьому сприяло зниження конкуренції з імпортною продукцією та активність вітчизняних видавців, спрямована на заповнення прогалин на ринку» [29].

«Однак у 2017 році, після деякого відновлення, відбулося насичення ринку і, відповідно, погіршення кількісних і якісних характеристик його розвитку» [17].

«У 2020 році ситуація істотно не покращилася: обсяг книг на ринку (без урахування навчальної літератури) знизився з 21,4 млн примірників до 18,3 млн, тобто на 15 %. Водночас художня література показала падіння приблизно на 25 %, з 7 мільйонів примірників до 5,2 мільйона» [39].

На основі аналізу поточних проблем і ризиків можна визначити заходи, які б забезпечили в нинішніх умовах поєднання ринкових підходів до поширення книги з цілями державної гуманітарної політики. Ці висновки і рекомендації враховують досвід розвинених країн західного світу, а також країн, які активно розвиваються і прагнуть захистити книжкові ринки своїх країн. Також враховуються дані опитування зацікавлених сторін, які є суб'єктами українського книжкового ринку.

## РОЗДІЛ 2. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ВИДАВНИЦТВА «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»

### 2.1. Історія виникнення та розвитку видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»

Видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» розпочало свою діяльність у 1992 році, а його засновником став Іван Малкович – поет, письменник, видавець і активний громадський діяч. «Асортимент є предметом справжньої гордості, адже саме тут видають серію про чарівника «Гаррі Поттера», «Снігову королеву», «Казки Туманного Альбіону», твори Ліни Васиївни Костенко і безліч інших чудових книг. Велика праця і високі стандарти якості продукції перетворили бренд в національний символ, а саме видавництво вважається одним з найуспішніших на ринку України» (Див. Додаток Б) [28].

Історія видавництва почалася з випуску дитячої абетки у липні 1992 року. Іван Малкович – «Я не думав спочатку про видавництво, я думав про одну книжку. Це була абетка, вона починалася з «Ангела», принципово. Я не хотів, щоб вона починалася з «Акули» чи з «Автобуса», чи ще з чогось. Хотілося саме з «Ангела» [28].

У 1995 року права на книжку «Котик та півник» викупило американське видавництво Alfred A. Knopf. Тоді відбувся перший випадок в історії українського книговидавництва, коли велика західна компанія купує ліцензію українського видавця [6].

«У 1996 році видається одна з найуспішніших книжок «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГИ» – «Улюблені вірші». Ця книга, постійно оновлюється новими ілюстраціями і віршами – найціннішими взірцями сучасної української поезії. За свідченням читачів, саме завдяки цій книзі в деяких сім'ях почали розмовляти українською мовою» [28].

Іван Малкович розповідав – «Одного разу, ще в середині дев'яностих, мені прийшов лист про книгу «Улюблені вірші». Здається, він з Дніпродзержинська. Люди писали, що завдяки «Улюбленим віршам» вони стали спілкуватися в сім'ї українською мовою. Хтось дав їм цю книгу і музичну аудіокасету до неї. І коли дитина прослухала її, потім почала вивчати ці вірші, і дорослі разом з нею. Це був дуже важливий лист, тому що моя книга дійсно змінила погляд цих людей на світ...» [35].

Також «Улюблені вірші» отримали нагороду «Найкраще видання 1996 року» – диплом Спілки письменників України [28].

В Україні поет Іван Малкович створив одну з найперспективніших торгових марок. «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» перетворила дитячу книгу в сучасний і популярний продукт (Див. Додаток А).

Від часу першого дня існування підприємства акцент відбувався на якості книжкового видання. Креативна робота з текстом або перекладом, безумовно, повинні були переплітатися з яскравими ілюстраціями і високоякісним друком. Дитяча книга від «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» завжди була цінною – як за ціною, так і за якістю [28].

«Видання українських народних казок та української «Абетки», «Улюблені вірші», «Снігова королева» Ганса Андерсена, «Аліса в країні див» Льюїса Керолла і «Казки Туманного Альбіону», також світовий бестселер останнього десятиліття – семитомні пригоди «Гаррі Поттера» Джоан Роулінг» [35]. «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» завоювало цю репутацію і заробив її в нерівній боротьбі з українськими реаліями і численними зовнішніми чинниками.

«Скільки зусиль коштувало Івану Малковичу почати займатися улюбленою справою і видавати дуже часто економічно не вигідну, збиткову українськомовну дитяче видання в умовах засилля російської книги, відсутності

системи книгорозповсюдження і людської бездіяльності, відомо тільки самому Івану Малковичу» [35].

У дев'яності роки в бізнесі, який існував в Україні, і який перебував на стадії початкового накопичення капіталу, можна було одним неправильним кроком втратити все що заробив і так само легко домогтися успіху. Щоб розпочати бізнес з видання української книги, необхідно було володіти надзвичайним духом авантюризму в поєднанні з ідеалізмом і природною підприємливістю.

«Іван Малкович створював свій бізнес крок за кроком і заснував абетку» [35].

«Дії Малковича тоді могли здаватися ризикованими з точки зору бізнесу. Зрештою, видавець вирішив, що «Абетка» повинна бути видана на картоні і відразу тиражем 50 тисяч примірників. За сьогоднішніми мірками це багато, так як середній тираж книги, що є в Україні становить 3-5 тисяч примірників» [40].

«Щоб здійснити свою пригоду, Малковичу довелося роздобути 25 тонн картону. Дружину Івана, Ярину випадково зустрів у Києві його земляк з Гуцульщини, який займався обміном вторсировини на картон. Позичивши кілька вантажівок картону, видавець здійснив свій приголомшливий план, пообіцявши погасити борг через п'ять місяців» [28].

«Потім Малкович почав вирішувати більш складне питання: як продати кілька вантажівок «Української абетки». Але потім спрацював давній український принцип «свій-своєму», і українці повірили видавцеві, поступово скуповуючи весь тираж. Крім того, зіграв свою роль авторитет Малковича, поета, який був «своїм» в гуманітарних колах країни. Крім того, якимось дивом допомогла система поширення книг, яка в той час була ще дещо нерозвинена. Так відбувся перший комерційний успіх «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» і Малкович повернув борг своєму знайомому двома тижнями раніше» [28].



«Понад половину видань «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» здобували перемоги на грандіозних книжкових конкурсах, а кілька мільйонів книги «Малят від 2 до 102» називають видання випущені цим видавництвом своїми улюбленими. Довкола видавництва зібралися відомі українські митці різних поколінь» [35].

«Книжки «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» невід'ємний атрибут кожної інтелігентної української сім'ї, вони стали одним з найкращих культурних презентів у міжнародних контактах українців. «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» – одне з не великої кількості видавництв Східної Європи, права на книги якого придбали популярні видавництва 20-ти країн світу – від Англії (Templar Publishing) та США (Alfred A. Knopf) – до Південної Кореї» [28].

Після успіху на Московській міжнародній книжковій виставці-ярмарку у 2001 році, де були продані усі його книги, Малкович вирішує розпочати видавництво у Росії [7]. В 2004 році видавництво відкриває представництво у Москві. Філія друкує книжки російською мовою з приміткою «Без права продажу в Україні» [8].

«У 2008 році «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» видає першу книгу для дорослої аудиторії – «Гамлет, принц данський» у перекладі Юрія Андруховича, яка одразу ж завойовує гран-прі Всеукраїнського конкурсу «Найкраща книга львівського книжкового форуму» [35].

Видавництво видало понад 100 назв книг загальним накладом понад 4 мільйони примірників [28].

«А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» друкує видатних авторів минулого й сучасності, українських та іноземних у власному перекладі. З видавництвом співпрацювали Юрій Андрухович, Микола Вінграновський, Ліна Костенко, Сашко Дерманський, Марина та Сергій Дяченки, Андрій Кокотюха, Дмитро Павличко, Юрій Винничук» [28].

«Переклади іноземних авторів для видавництва виконували Юрій Андрухович, Віктор Морозов, Роман Осадчук, Євген Попович, Юрій Винничук, Валентин Корнієнко. Пані Катерина Ющенко переклала англійською мовою книжку Івана Малковича та Софії Ус «Мед для мами» [28].

«Видавництво приділяє велику увагу якості оформлення своїх книжок, співпрацюючи з такими визначними художниками та графіками як: Кость Лавро (головний художник), Владислав Єрко, Євгенія Гапчинська, Вікторія Ковальчук, Катерина Штанко, Анатолій Василенко, Володимир Голозубів, Семерня Олесь (автор малюнків до «Ой ти, коте Марку», «Свічка зі снігу»), Володимир Харченко (автор малюнків до першої «Української абетки»)» [28].

«Саме до художників компанії прикута особлива увага іноземних книговидавців. «Снігова королева» Ганса Крістіана Андерсена, ілюстрована Владиславом Єрком, стала 2005 року лідером продажів англійського видавництва «Templar» та увійшла до трійки лідерів різдвяних продажів у Великій Британії» [28].

Видавництво мало дві виставки ілюстрацій до своїх книжок [18].

«Вже на початку 2000-х Малкович, якого часто звинувачували в тому, що він працює на багатого покупця, зважився на ще один безпрецедентний крок. «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» випускає серію казок «Міні-диво» тиражем понад мільйон примірників і за ціною в одну гривню. Знайшлися партнери, які усвідомили національне значення цього плану. Відтоді книги видавництва стали доступні кожній українській дитині» [28].

Малковичу вдавалося здобути потрібну йому якість книг. Каже засновник: «Я щойно переїхав на фабрику. На третій день, після двох безсонних ночей на фабриці, я прийшов у видавництво і побачив на собі здивований погляд дизайнера — виявилося, що за цей короткий час я помітно посивів. Дійсно, досвід був значним: для проєкту були залучені значні кошти, а на величезних

рольових машинах, які відразу друкують і складають книжкові листи, сотні кілограмів паперу на шлюб зайняли 10 хвилин, щоб привести процес в порядок – я домігся максимальної якості. На фабриці сказали, що мене легше вбити, ніж друкувати мої книги. Спочатку вони мало не кинулися на мене з кулаками, а потім, по-моєму, навіть почали боятися. Але що поробиш: іноді для того, щоб українська дитяча книга виглядала краще за всіх, щоб дитина в книгарні серед тисяч інших книг вибрала її, доводиться кричати і мужньо хапати не надто кмітливих друкарів» [35].

Підсумовуючи виникнення та історію видавництва можна сказати, що його засновник є надзвичайно наполегливою особою. Він вклав багато зусиль і своєї праці для того, аби теперішнє та майбутнє покоління могло вільно читати свої улюблені книги, тим самим популяризувати українську мову, продукцію і саме видавництво для того, щоб воно продовжувало і покращувало свою роботу з року в рік. Історія видавництва є захоплюючою та цікавою, а якість випущених у світ видань цього видавництва заслуговує окремої уваги, адже над їх роботою працює велика кількість справжніх професіоналів своєї справи.

## 2.2. Типологічна характеристика видавництва та видавничої продукції

Термін «типологія» побудований від поняття «тип», яке характеризує сутність. «Це метод групування під час якого встановлюються певні типи, які відрізняються групою ознак, і способами типологічного визначення є типологізація, класифікація і систематизація» [52].

«І. Моргенштерн визначає типізацію як формування розподілу творів або видань за визначеними підрозділами схеми типологічної класифікації. О. Гречихін вивчає типологію як один із засобів систематизації, побудований на поєднанні понять і об'єктів, протилежний до класифікації» [52].

За типологією видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» є:

За формою власності видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» – приватне, адже воно діє на основі приватної власності, в даному випадку суб'єкта Івана Антоновича Малковича.

За формою об'єднання майна засновників видавництво є товариством з обмеженою відповідальністю (ТОВ). Тобто ТОВ відповідає за своїми зобов'язаннями, тільки своїм майном, а члени компанії – в межах своїх внесків.

За способом формування статутного фонду – унітарне, адже воно створене одним засновником, який сам керує видавництвом, тобто затверджує статут, формує статутний фонд, формує штат співробітників, виділяє кошти.

За економічною природою управління «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» є комерційним. Воно ставить собі за ціль отримування прибутку від відповідної видавничої продукції, яку виготовляє видавництво самостійно.

За обсягом продукції – велике, адже воно випускає впродовж року понад сто найменувань книг.

За тематичним репертуаром видавництво є універсальної тематики, тому що випускає видання широкого профілю, як для дітей так і для дорослих, різних жанрів літератури.

За читацькою адресою – для дітей та молоді.

За знаковим принципом творення видавничої продукції – текстове, адже воно спеціалізується на випуску текстових видань.

«Будь-який вид документа, у даному випадку видавнича продукція видавництва, може класифікуватися за певними ознаками, серед яких основними є:

- «зміст видання»;
- «матеріальна конструкція»;
- «періодичність»;
- «знакова природа інформації» [39].

«Великий внесок у питання розвитку розробки класифікації видань здійснили: А. Барсук, І. Баренбаум, А. Гречихін і Г. Швецова-Водка» [39].

Головними ознаками типологічного різноманіття є читацьке і цільове призначення та характер інформації, який міститься всередині книги.

«В Україні усі видання класифікують відповідно Національного стандарту України ДСТУ 3017-95» [39].

Проаналізуємо кілька видань видавництва відповідно до затвердженого стандарту (Див. Додаток Д) :

Видання «Абетка» – одна з найпопулярніших продукцій з якої і розпочалася історія «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» [3]:

- за цільовим призначенням – навчальне, адже її рекомендовано для навчання у всіх дошкільних закладах освіти України;

- за знаковою природою інформації – текстове, бо переважну більшість місця в книзі займає текст;

- за матеріальною конструкцією – книжкове, тому що це видання має вигляд певної кількості аркушів друкованого матеріалу із спеціальним форматом;

- за обсягом – брошура, має обсяг до 48 сторінок;

- за складом основного тексту – моновидання;

- за періодичністю – неперіодичне, бо виходить без продовження;

- за структурою – одностомне.

Книга «Галерея котів» – знамениті сцени живопису, кіно та опери, які зображені за допомогою розмаїття котячих персонажів [4]:

- цільове призначення видання – науково-популярне, бо у ній висвітлюються теми культури і мистецтва у доступній для усіх формі читання;

- знакова природа інформації – образотворче, тому що більшу частину обсягу видання займають зображення;

- матеріальна конструкція – книжкове, адже видання у вигляді зброшурованих аркушів друкованих матеріалів скріплених між собою;

- обсяг видання – книга, має обсяг від 48 сторінок;

- склад основного тексту – моновидання;

- періодичність – неперіодичне;

- структурованість – однотомне.

Видання «Ніч перед Різвом» – найкраща дитяча книжка 2006 року, у якій розміщено давні легенди і твори, які написав Гоголь [6]:

- за цільовим призначенням – літературно-художнє, бо вміщено літературний твір;

- за знаковою природою інформації – текстове, тому що текст займає більшість місця у книзі;

- за матеріальною конструкцією – книжкове;

- за обсягом – брошура, бо містить 28 сторінок;

- за складом основного тексту – моновидання;

- за періодичністю – неперіодичне, випустилось одноразово;

- за структурою – містить лише один том.

Видання «Антологія української поезії XX століття» – це є найкомпактніша і найповніша за текстами українська поетична антологія. До якої увійшли поезії найзнаковіших поетів України [1]:

- за цільовим призначенням – видання є літературно-художнім, тому що у ньому містяться збірки творів і поезій української літератури;

- за знаковою природою інформації – текстове;

- за матеріальною конструкцією – книжкове;

- за обсягом – книга, адже містить 2016 сторінок друкованого тексту;

- за складом основного тексту – збірник, тому що містить низку поезій різних письменників;

- за періодичністю – неперіодичне;
- за структурою – серійне, розміщується під категорією «Українська поетична категорія».

Книга «Час смертохристів: міражі 2077 року» – політичний гостросюжетний трилер про дії «Четвертої глобальної війни». Перший роман з трилогії «Час» [26]:

- цільове призначення – літературно-художнє;
- знакова природа інформації – текстове;
- матеріальна конструкція видання – книжкове;
- обсяг – книга;
- склад основного тексту – моновидання;
- періодичність – періодичне;
- структура – багатотомне.

Видання «Джури і Кудлатик» – це останній роман трилогії В. Рутківського «Джури», в честь якої автора було нагороджено Шевченківської премії [18]:

- за цільовим призначенням – літературно-художнє;
- за знаковою природою інформації – текстове;
- за матеріальною конструкцією – книжкове;
- за обсягом – книга;
- за складом основного тексту – моновидання;
- за періодичністю – серіальне;
- за структурою – багатотомне.

Англійськомовне видання «Lisa and her dreams» – казково-пізнавальна історія, яка розповідає про дівчинку, яка під час своїх пригод вивчає мистецтво відомих постатей культури, зокрема, від Ботічеллі до Далі [12]:

– за цільовим призначенням – науково-популярне, адже воно у літературній формі допомагає читачам легко опанувати діяльність культурних постатей;

- за знаковою природою інформації – текстове;
- за матеріальною конструкцією – книжкове;
- за обсягом – брошура, містить 24 сторінки;
- за складом основного тексту – моновидання;
- за періодичністю – неперіодичне;
- за структурою – одностомне.

Видання «Гуморески» – книга, у якій зібрано одні з найкращих творів «Майстра» сміху його творчості [5].

– за цільовим призначенням – літературно-художнє, тому що у ньому вміщено зібрання творів;

- за знаковою природою інформації – текстове;
- за матеріальною конструкцією видання – книжкове;
- за обсягом – книга;
- за складом основного тексту – моновидання;
- за періодичністю – неперіодичне;
- за структурою – одностомне.

Видання, які виготовляють у видавництві «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» є переважно літературно-художніми, адже видавництво не спеціалізується на виготовленні навчальних, науково-виробничих, виробничо-практичних чи наукових видань. Більшу частину обсягу у виданнях займає текст та ілюстрації.

Отже, типологія є надважливим процесом збору фактів і класифікації, у якій фіксуються важливі структурні особливості видавництва і їхні функції. Кожне видавництво відрізняється один від одного великою кількістю різноманітних чинників, зокрема масштабами своєї продукції, тематикою



видань, віком читачів та інших ознак викладених вище. Типи продукції видавництва залежать від характеру діяльності видавця.

### 2.3. Діяльність видавництва на книговидавничому ринку

У 1992-2005 роках у видавництві опубліковано близько 100 назв книг, починаючи з алфавіту.

«Ще в 1995 році Малкович продав права на книгу «Кіт і півник» американському видавничому гігантові Альфреду Кнопфу. Це була перша книга в історії незалежної України, придбана всесвітньо відомим видавництвом. У 2006 році «Снігова королева» також була опублікована в США. До кінця 1990-х років «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» здобуває репутацію якісного і дорогого видавництва, недоступного пересічним українцям. Іван Малкович вирішує виправити цю ситуацію» [28].

«Мій книжковий бізнес почався з ангела. Я завжди хотів випустити алфавіт з ангелом на першій сторінці, щоб він ілюстрував букву «А». Але за радянських часів це було нереально» [28].

«31 грудня 2001 року стартувала акція «Мінідиво», покликана зробити якісну дитячу книжку доступною для кожної української родини. 1 600 000 примірників 16-сторінкових мініверсій чотирнадцяти найкращих книжок видавництва було розповсюджено через відділення Укрпошти за ціною одна гривня за книжку» [28].

«Учасники акції, які до 1 червня 2002 року надіслали до видавництва п'ять корінців книжок серії, мали змогу виграти персональний комп'ютер. Видавництво отримало понад 40 000 листів» [28].

«Акція «Мінідиво» стала найбільшою книжковою акцією за всю історію незалежної України. До кінця 2002 року загальний наклад «Мінідива» сягнув майже 2,5 мільйони примірників» [28].

«Водночас, у 2004 році видавництво продало в Україні понад 400 000 примірників своєї продукції, а загальний тираж друкованої продукції «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» за 15 років його роботи досяг 3 мільйонів примірників [28]. Йдеться не тільки про видання українською мовою: до 2001 року «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» не друкувало книг російською мовою, а потім, після виключно успішного дебюту видавництва на Московському міжнародному книжковому ярмарку, книги російською мовою стали друкуватися з позначкою «для продажу тільки на території Російської Федерації» [28].

«Англійське видавництво «Templar» у 2005 році опублікувало казку Андерсена в інтерпретації «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА». Саме їй судилося стати лідером продажів цього видавництва, обігнавши такі вічні книги, як «Острів скарбів» і «Пітер Пен» [28].

«Зараз «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» публікує переклади власних книг на інші мови: зокрема, казку головного редактора видання Малковича «Мед для мамми», який вийшов у перекладі англійською мовою, зробленому дружиною президента України Віктора Ющенка Катериною, яка навела приклад дружинам іноземних послів у Києві» [6].

«Поряд з творами українських авторів, «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» також широко публікує переклади українською мовою – зокрема, український переклад серії романів Джоан Роулінг «Гаррі Поттер» [28].

«Український переклад книг Джоан Роулінг, виконаний Віктором Морозовим, отримав високі оцінки експертів. Він вважається більш точним, ніж російський. Завдяки Івану Малковичу п'ята книга «Гаррі Поттер» прибула в Україну на місяць раніше, ніж до Франції, і на чотири місяці раніше, ніж до Росії, ставши першою національною презентацією в Європі» [7].

Останній роман серії «Гаррі Поттер і Дари смерті» також з'явився у видавництві з усіма перекладеними виданнями.

«Однак міжнародні зв'язки «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» цим не обмежуються: видавництво активно працює на зарубіжному ринку, до 2007 року воно продало права на видання своїх книг у 18 країнах. Цей успіх не в останню чергу обумовлений роботою художників і дизайнерів видавництва – в першу чергу, його першого художника Кості Лавро, автора «Абетки кролика» 1992 року, що став одним із символів видавництва, і найвідомішого з ілюстраторів «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»» [35].

«Книга «Казки барда Бідла» надійшла у продаж 4 грудня 2008 року. У 2014 році була надрукована нова книга письменниці «Фантастичні звірі і де їх шукати». Обкладинки до книг серії, які намалював київський художник Владислав Єрко, вважаються найкращими у світі» [28].

«Владислава Єрко, автора «Снігових королів» Ганса Християна Андерсена, опублікованого англійською мовою в двох виданнях і опублікованого в 2005 році з видавництвом співпрацював лідер продажів англійського видавництва «Templar», а також відомі ілюстратори, в тому числі Вікторія Ковальчук, Катерина Штанко, Олена Гапчинська» [28].

«А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» володіє правами на видання серії романів «Гаррі Поттер» в Україні [26]. Книги про Гаррі Поттера у виконанні «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» мають незмінний успіх: кожен том передруковується по кілька разів на рік» [27].

Справжній прорив у видавничому бізнесі почався з публікації семитомника пригодів «Гаррі Поттера» Джоан Роулінг. «Вихід першої книги «Поттера» був відкладений на два місяці через обкладинку. Англійська сторона наполягла на американській обкладинці – саме в такому вигляді «Гаррі Поттер» був виданий в більшості країн світу, в тому числі і в Росії. Однак амбітному Малковичу вдалося отримати дозвіл на власну версію, що стало значною перемогою видавництва. Боротьба коштувала витрачених зусиль: англійським

партнерам дуже сподобалася українська обкладинка. Малкович пишається тим, що в одному з телеінтерв'ю автор «Поттеріани» Джоан Роулінг тримала на столі саме український переклад своєї книги» [28].

«Всього за одну ніч першої, опівнічної презентації, ми продали понад 800 книг. Тому «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» протягом декількох років фактично присвятила себе виданню «Гаррі Поттера», залучаючи кращих на їх думку перекладачів і художників – Віктора Морозова, Олексія Негребецького, Владислава Єрко. Іван Малкович зробив так, що навіть російські книгорозповсюджувачі зверталися до нього за книгами українською мовою. Справа в тому, що деякі частини цієї знаменитої книжкової серії з'явилися раніше, ніж аналогічні переклади в Росії. І це була солідна перемога, враховуючи культурну ситуацію і той факт, що рівень розвитку російського видавничого бізнесу і масштаби ринку були в десять разів вище аналогічних показників в Україні» [28].

Для видавництва на довгі роки саме семитомний «Гаррі Поттер» залишиться справжньою золотою жилою. Зрештою, переклад Морозова, відредагований О. Негребецьким і І. Малковичем і проілюстрований В. Єрко, буде адресований новим поколінням українських читачів.

«Саме у «Гаррі Поттер» видавець відкриває простір для підліткової літератури для свого видавництва. Справжньою віхою стало перероблене і доповнене видання бестселера радянської епохи «Тореадори з Васюківки» В. Нестайка» [28].

«Малкович переконав культового автора модернізувати і підретушувати сюжет, викинувши звідти застарілі ідеологічні нашарування. Потім з'явилися українською мовою Льюїса Керолла «Аліса в країні див», «Чарлі і шоколадна фабрика» Роальда Дала» [28].

«У 2009 році видавництво презентувало дві перші книги з «Дорослої серії»: романи Маргеріт Дюрас «Коханець» та Богуміла Грабала «Я обслуговував англійського короля» [28].

«У 2010 році в рамках серії з'явилася книга «Сновиди. Сни українських письменників», а також новий роман Ліни Костенко «Записки українського божевільного» [28].

У 2011 році відбулася презентація книг видавництва, зокрема «Ніч перед різдвом» Миколи Гоголя та «Сто казок».

У 2012 році у продажі з'явилися збірка «Улюблених віршів. 2-й том», «Сторожова застава» Володимира Рутківського, «Червоний апокаліпсис: Крізь розкуркулення і голодомор» Дмитра Гойченка.

У Нью-Йорку в 2013 році відкрилася виставка ілюстрацій «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГИ», яка привернула увагу багатьох і на якій побувало чимало дітей та дорослих [28].

«У 2015 році у серії «Книги, які здолали час» з'явився один з найдавніших творів зарубіжної літератури «Мандри Гуллівера» Джонатана Свіфт і «Пригоди Тома Сойєра» Марка Твена» [28].

У 2016 році на полицях видавництва для «Малят від 2 до 102» з'явилася книжка «Момотаро та інші японські казки», до якої увійшли популярні народні японські казки. В тому ж році для юнацтва і дорослим вийшли друком книги «Антологія молододі поезії США» і «Гімназист і чорна рука» Андрія Кокотюхи. З серії Українська поетична антологія вийшли «Іздрик: ліниві й ніжні» і «Вийшов з радіо чорний лев» Івана Драча [28].

У 2018 році вийшла друком популярна книжка «Шерлок Голмс: повне видання у двох томах. Том 1», Артура Конан Дойла і невдовзі за нею вийшов другий том.

З 2020 року у продажі стали доступними видання Марії Матіос «Солодка Даруся» і «Майже ніколи не навпаки», а з січня 2022 року у видавництві можна придбати набір з 3-х книг Марії Матіос до яких входить ще видання «Черевички Божої матері».

«Згідно з результатами дослідження 2018 року, яке проведене на найбільших книжкових ярмарках країни – Книжковому Арсеналі й Форумі, найбільш популярне видавництво – «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА». Більша частина опитаних людей на Книжковому Арсеналі назвала саме такі популярні їм видавництва: «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» – 56 % усіх опитаних, а «Видавництво Старого Лева» – 54 %. На третьому місці «Фоліо» – 27 %, а далі зі значним відривом йдуть ще три видавництва: «Клуб сімейного дозвілля» – 18 %, «Основи» – 16 % і «Ранок» – 14 %.» (Рисунок 1) [30]:

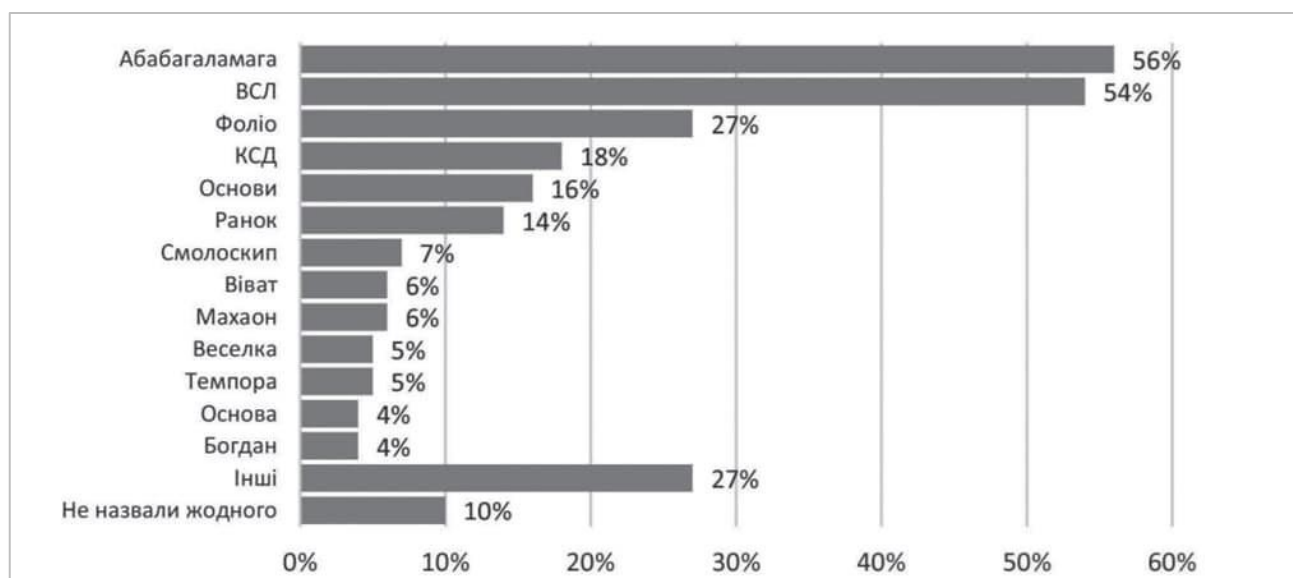


Рисунок 1 – Українські видавництва «Книжковий Арсенал»

«Загальна оцінка всього опитування дозволила виділити декілька груп: лідери – 2 видавництва, відповідно видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» і «Видавництво Старого Лева», далі наступні 3 видавництва, наступна група –

видавництва, які назвали 5 % респондентів, та видавництва, які не подолали 5 %, а також видавництва, які є на ринку, проте їх згадали 1 % відвідувачів» [30].

«На Форумі видавців у Львові результати схожі із попередніми, проте тут можна назвати одне видавництво, яке відвідувачі форуму обирали частіше за інші. Серед них 95 % опитуваних, які змогли назвати книжкові видавництва, найбільш відомими видавництвами є «Видавництво Старого Лева» (58 %). На другому місці – «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» (42 %), третьому й четвертому місці відповідно – «Фоліо» (40 %) й «Клуб сімейного дозвілля» (36 %) та інші» (Рисунок 2) [30].

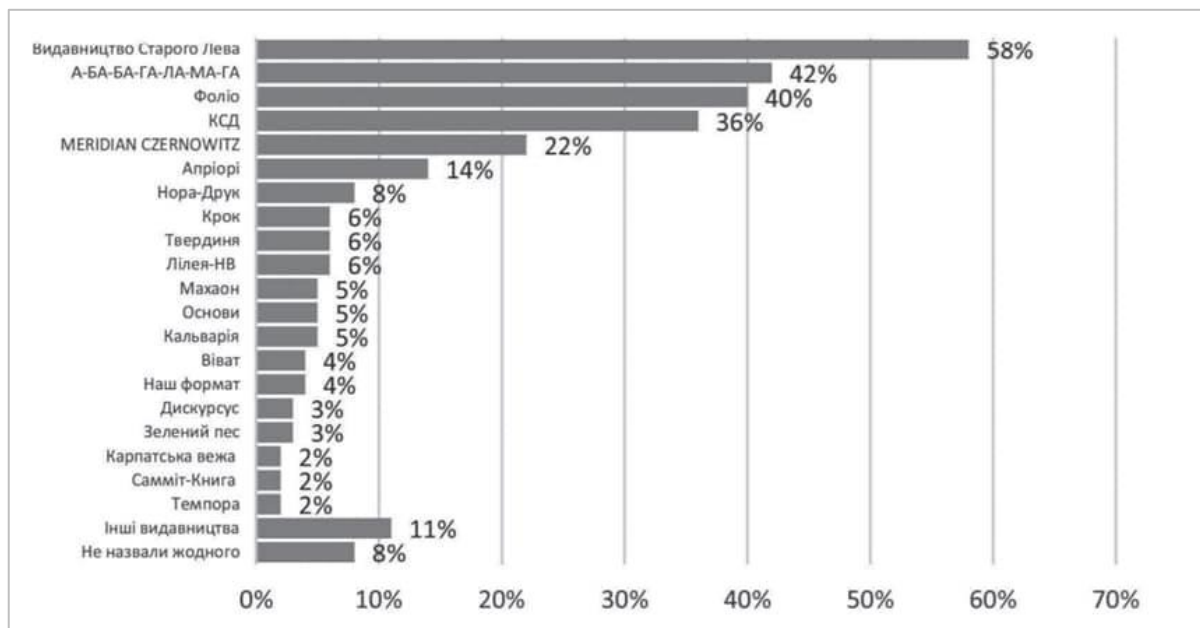


Рисунок 2 – Українські видавництва, Форум видавців у Львові

Сьогодні через повномасштабне вторгнення Російської Федерації на територію України видавництво не випускає нової продукції. «Нові книжки побачать світ зразу після нашої перемоги!» [28], – пише Іван Малкович на головному сайті видавництва. Проте, як стверджує Малкович, видавництво перерахувало 1 мільйон гривень на потреби армії, і далі продовжує допомагати українським захисникам (Див. Додаток Г) [28].

Наразі видавництво тимчасово припинило свою роботу. За словами Івана Малковича, робота повністю має бути відновлена у травні [28].

За оновленими даними 12 травня 2022 року видавництво відновило роботу, і виконує доставку до усіх відділень Нової Пошти, окрім самовивізу.

Таким чином, видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» залишається найстарішим видавництвом від початку незалежної України, та нічим не поступається новим, сучасним видавництвам. Адже воно славиться своїм оригінальним перекладом, креативними ілюстраціями та якісним матеріалом продукції вже багато років, що дуже цінується читачами усіх вікових груп.



## РОЗДІЛ 3. СПЕЦИФІКА ПІДГОТОВКИ СУЧАСНИХ ВИДАНЬ ВИДАВНИЦТВА «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»

### 3.1. Характеристика актуальних видань видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» та їх авторів

Читання художньої літератури призводить до підтримки і покращення морального психологічного стану. «Доведено вченими, що той хто часто читає книги, довше зберігає гостроту і ясність думок» [54]. Але це не стосується лише тих, хто читає якусь наукову літературу, це може бути різна література. Адже будь-яке читання є активною розминкою для мозку.

Під час читання художньої літератури відбувається процес розслаблення і відволікання від навколишнього середовища, стресів і позбавлення відчуття самотності [54].

Книжкову широчінь сформовують не стільки тиражі, як сама книжка, про яку відкрито розповідають у культурному суспільному житті.

Для того, аби про книгу усі говорили, вона має мати якісь особливості, дуже важливим є змістове наповнення і не менш важливим є художнє оформлення видання і якість матеріалів.

Вже багато років поспіль саме видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» славиться такими ознаками.

До актуальних книжок видавництва, які випущені 2021-2022 роках можна віднести такі (Див. Додаток В) :

1. «Черевички Божої матері» – роман української письменниці Марії Матіос, який випущено 4 січня 2022 року [12].

1.1. Марія Матіос – видатна письменниця, політична діячка. Видала 16 книг прози і близько 6 поетичних збірок. «Відома своєю збіркою оповідань «Нація», романом «Солодка Даруся» і романом «Майже ніколи не навпаки». Вона є лауреатом Національної премії України імені Тараса Шевченка за роман

«Солодка Даруся» і стала переможцем конкурсу «Книжка року» за видання «Солодка Даруся» 2004 року» [41].

1.2. За цільовим призначенням видання є літературно-художнім. За віковою групою воно призначене для дорослих. Відноситься до групи жанрів повісті та романів. У книзі розповідається історія, яка відбувається на Буковині 1941 роках, головною героїнею якої є Іванка Борсук. «Йдеться в романі про одну з трагедій XX століття» [12].

1.3. Марія Матіос досконало знала історичне тло, на якому відбувалися події, вона наповнила видання традиційними гуцульськими віруваннями, особливим діалектом і знанням людської психіки в не простих умовах проживання. Також роман «Черевички Божої матері» перекладений польською та російською мовами.

2. «Пригоди вуха Ониська, або Володар макуци» – казка-повість українського дитячого письменника Олександра Дерманського, відомого як Сашко Дерманський. Книга побачила світ 5 січня 2022 року [31].

2.1. Олександр Дерманський – письменник, що спеціалізується саме на дитячій літературі, прозаїк. З 2006 року є членом Національної спілки письменників України. Видав 40 книжок, з яких 6 аудіокниг і 2 інтерактивні книжки для дітей. Твори Дерманського рекомендовані Міністерством освіти і науки України для читання в молодшій і середній школі. Зокрема, – це «Володар макуци, або Пригоди вужа Ониська», «Бабуся оголошує війну», «Корова часу», «Царство Яблукарство», «Танок чугайстра» [48].

2.2. «Любов до книжки слід прищеплювати з перших місяців життя. Це завдання батьків, вони мусять читати дитині, читати з нею, читати самим, щоб показувати приклад» [33] – каже Сашко.

2.3. «Пригоди вуха Ониська, або Володар макуци» є літературно-художнім виданням. Призначене для дошкільного віку, молодшого та середнього. У книзі є Вуж Онисько, який живе під купою трухлявого гілля

поруч із жабкою Одарочкою та мишою Евридікою, хробаком Кузею та колорадським жуком Джеком. Сашко Дерманський пропонує книгу пригод із цією веселою компанією друзів, розслідувань та цікавих випадків, які сподобаються малим читачам [5].

3. «Агенція «Локвуд і Ко»: примарний хлопець» – підлітковий роман, написаний британським поетом Джонатаном Страуд. Випущений у видавництві 8 вересня 2021 року [19].

3.1. Джонатан Страуд – британський письменник, який працює над жанрами дитячого та підліткового фентезі. Став популярним через написані ним серії книг «Бартімеус» і «Агенція «Локвуд і Ко». У видавництві «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» випущені такі його книги: «Бартімеус: Амулет Самарканда», «Бартімеус: Око Гомела», «Бартімеус: Брама Птолемея», «Агенція «Локвуд і Ко»: Сходи, що кричать», «Агенція «Локвуд і Ко»: Череп, що шепоче». Окрім серій книг «Агенція «Локвуд і Ко» та «Бартімеус», випустив ще 13 окремих романів, 2 нехудожніх твори і одну повість [36].

3.2. Видання за цільовим призначенням є літературно-художнім, яке випущене для юнацтва, дітей середнього та старшого віку.

3.3. Сюжет книги полягає у тому, що у Лондоні з'являються відомості про появу потойбічних гостей, які залишають за собою велику кількість дивних слідів, до цієї справи було залучено багато поліцейських. До поки за цю справу не взялась «Академія і Ко», яка майстерно виконувала свою справу у цьому розслідуванні. Впродовж історії читачам розкривають кожного героя академії і їх взаємовідносини [19].

3.4. Особливістю видання є те, що цей третій за рахунком роман Джонатана «Примарний хлопець», був оголошений на конкурсі, де автор попросив прихильників його творчості надсилати свої ідеї щодо написання майбутнього видання про Привида, який мав з'явитись у третій серії.

4. «Василь Стус: Палімпсести» – збірка віршів Василя Стуса, видана видавництвом 16 вересня 2021 року [20].

4.1. Збірку віршів Василя Стуса було укладено поетом і засновником видавництва Іваном Малковичем. Василь Стус – український письменник, публіцист, перекладач. Він був патріотом і боровся за незалежну Україну в ХХ столітті. За першу в Україні збірку Василя Стуса «Дорога болю», йому було посмертно присуджено Державну премію імені Тараса Шевченка. Незважаючи на несприятливі умови для діяльності, його творчий доробок був багатим. Він написав такі збірки віршів: «Круговерть», «Зимові дерева», «Веселий цвинтар», «Час творчості» [50].

4.2. Збірка Василя Стуса є літературно-художнім виданням, яке за своїм призначенням є для дорослих читачів. У видавництві збірка віршів розташована в серії «Українська поетична антологія».

4.3. У виданні зібрано найкращі вірші письменника Стуса і різноманітні уривки з листів, які насичені філософськими роздумами і цікавими деталями того часу. Вірші було вибрано з різних періодів життя поета [20].

5. «Різдвяна свинка» – книга відомої британської письменниці Джоан Роулінг. Видана у видавництві 12 жовтня 2021 року [17].

5.1. Роулінг Джоан – британська письменниця, яка славіться по всьому світу своїми фантастичними історіями. Її творіння «Гаррі Поттер» стало брендом світового рівня. Зокрема, у журналі «Forbes» її було названо першою «долоровою» мільярдеркою, яка змогла отримати такий дохід за допомогою літературної праці. «Вона відома не лише за рахунок серії книг про «Гаррі Поттера», але й таких книг: «Фантастичні звірі та де їх шукати», «Шовкопряд», «Убивчий білий», «Бентежна кров». За усю свою творчу діяльність Джоан отримала чимало досягнень і нагород, зокрема це Премія Locus у категорії «Найкращий фантастичний роман», Премія принца Астурійського в категорії

«Єдність», також журнал «Тайм» дав Джоан друге місце в конкурсі «Людина року», похваливши соціальне, моральне натхнення, яке вона подарувала улюбленцям своєї творчості» [47].

5.2. «Різдвяна свинка» – є першим романом, який присвячено для дітей після серії книг про «Гаррі Поттера». Це видання є літературно-художнім, присвячене для дітей дошкільного і молодшого шкільного і середнього віку. У сюжеті книги відбуваються фантастичні дива і несподіванки у ніч перед Різдвом. Головним героєм є іграшкова свинка і хлопчик Джек, свинка у ході історії перетворюється у справжнього друга, яка потрапляє з Джеком у різні пригоди [17].

6. «Король Лір» – перший український переклад у третьому тисячолітті одного із значущих творів Вільяма Шекспіра. Випущено перекладене видання 1 липня 2021 року [24].

6.1. Вільям Шекспір – англійський письменник, драматург і актор. Шекспір є найвідомішим драматургом усіх часів, відомо що він є автором 17 комедій, 10 хронік і 5 поем. Автор терміну «Шекспірівський жанр». Трагедії Вільяма Шекспіра відомі по всьому світу. Зокрема, це «Ромео і Джульєтта», «Гамлет», «Юлій Цезар», «Антоній і Клеопатра», «Отелло», «Макбет» [55]. Перші переклади творів Шекспіра почали робити на українську мову Пантелеймон Куліш і Михайло Старицький.

6.2. Цільове призначення видання є літературно-художнім. Призначене для читання дорослої вікової групи. Над перекладом твору «Король Лір» на українську мову працював Юрій Андрухович. Сюжет п'єси зосереджений на історії неповторного короля Ліра, який під кінець життя вирішив відпочити від своїх справ і поділити своє королівство між трьома доньками. Для визначення їхніх багатств він просить кожен з них сказати, наскільки вони його люблять. Дві старші охоче лестяться, а наймолодша –

Корделія – відмовляється лестити, кажучи, що її любов вища за усі слова [24]. У сюжеті п'єси порушуються проблеми родинних стосунків і проблематики суспільно-політичного життя.

7. «Джим Гудзик і машиніст Лукас» – роман німецького письменника Міхаеля Енде. Книга з'явилась у світ 17 вересня 2021 року [8].

7.1. Міхаель Енде – один із найвідоміших німецьких письменників, твори якого перекладено 40 мовами світу, тиражем понад 20 мільйонів примірників [38]. Найбільш відомі його дитячі книжки «Нескінченна історія», «Чарівний пунш», «Момо», але саме твір про Джима Гудзика і машиніста Лукаса зробив його настільки популярним.

7.2. Видання є літературно-художнім і призначене для дітей. У книзі «Джим Гудзик і машиніст Лукас» розповідається про те, що мешканці невеликої Тихоландії отримали дивну посилку, у якій був маленький хлопчик. Йому пізніше дали ім'я Джим Гудзик. Коли Джим подорослішав, він вирушив зі своїм приятелем Лукасом у велику, і як пізніше виявилось, дуже небезпечну мандрівку на паротязі, яка вміє не тільки їздити по землі [8].

8. «Час тирана. Прозріння 2084 року» – книга, написана українським письменником Юрієм Щербаким. Видана 24 березня 2021 року [27].

8.1. Щербак Юрій – український радянський письменник, публіцист, політик і автор більш як 100 наукових праць і двох десятків видань. За збірку новел «Світлі танці минулого» нагороджений літературною премією Юрія Яновського, а за кіносценарій фільму «Державне відношення» отримав премію імені Олександра Довженка. Як публіцист він став відомим завдяки написаними статтями про Чорнобильську катастрофу. Вони публікувалися в українських та московських виданнях. Відомими його літературними творами є: «Як на війні», «Маленька футбольна команда», «Час Великої Гри. Фантоми 2079 року», «Час смертохристів. Міражі 2077 року» [57].

8.2. За цільовим призначенням видання є літературно-художнім, яке присвячене для дорослої вікової групи. «Час тирана. Прозріння 2084 року» – є заключною частиною із серії книг «Час». Ця частина книги продовжує сюжетну лінію минулих двох романів, де стоїть питання про справжню масштабність можливих політичних подій майбутнього [27]. Це твір із деталями детективу, любовних ланцюжків між героями і яскравими пророцтвами.

8.3. Особливістю твору є те, що Щербак Юрій був послом України у багатьох країнах світу і має повне уявлення про ситуацію у міжнародних відносинах. У зв'язку з цим, автор використовує велику кількість цитат таємних документів і передає своє бачення того, що може статися з країною і світом в майбутньому.

9. «Сім Дамжарувсім і яйце Янса» – видання, автором якого є нідерландська письменниця Тоска Ментен. Видано 29 червня 2021 року [14].

9.1. Ментен Тоска – нідерландська дитяча письменниця, твори якої для видавництва «А-БА-БА-ГА-МА-ГА» перекладає Ірина Коваль. Ментен Тоска стала відома своїми серіями книг про «Братика-мумії»: «Мій братик Мумія і золотий скарабей», «Мій братик Мумія і гробниця Ахнетута», «Мій братик Мумія і сфінкс Шакаби» [34].

9.2. За цільовим призначенням книжка є літературно-художньою і присвячена дітям молодшого і середнього шкільного віку. Книга розповідає історію про страуса на ім'я Сім, який здавалось би народився без усіляких особливостей, який мріє стати директором і незабаром його мрія здійснюється. На додачу до мрії з'являються інші справжні клопоти [14].

10. «У чехів. Антологія сучасного чеського оповідання» – видання, авторами яких є талановиті чеські письменники. Випущено в перекладі на українську 20 квітня 2021 року [23].

10.1. Це збірка чеських оповідань, над якими працювало 35 чеських авторів і авторок. Зокрема, це Міхал Айваз, Ян Балабан, Б'янка Беллова, Владіміра Валова, Еміль Гакл, Петра Гулова, Людміла Кабртова, Мартін Райнер, Ярослав Рудіш і багато інших. Упорядниками цієї збірки були Луціє Ржегоржікова, Іван Забіяка [23].

10.2. Видання є літературно-художнім і призначене для дорослої вікової групи. Ця збірка є своєрідним зрізом того, що відбувалося в літературному житті у Чехії після 1989 року, в книзі можна знайти як історії 1990-х, так і тексти, написані зовсім недавно. Тематика, стиль і авторська манера цих оповідань є дуже різною [23].

Проаналізувавши серію нових видань видавництва «А-БА-БАГА-ЛА-МА-ГА», можна зробити висновок, що видавнича продукція нового часу за жанровою ознакою є романи, повісті, казки, оповідання, драматургія, збірки віршів і оповідань. Видавництво випускає у світ твори найрізноманітніших авторів: від легендарних поетів, для прикладу Вільяма Шекспіра, Василя Стуса, і до сучасних авторів, які лише починають розвиватися у літературній справі. «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» публікує книги для різних вікових груп (для малят, дошкільнят, дітей молодшого і середнього віку, юнацтва, дорослих).

### 3.2. Художньо-технічне оформлення видавничої продукції

Художньо-технічне редагування – це таке редагування, яке охоплює всі аспекти, які пов'язані зі створенням змістової інформації в графічну форму згідно з нормативними документами: від того часу, коли авторський оригінал відправили до редакції, і до побажань поліграфічному підприємству [46].

«Предметом художньо-технічного редагування є зовнішній вигляд і форма друкованої продукції, її відповідність змісту, призначенню, існуючим правилам, нормам, згідно із сучасною технікою і технологіями» [46].



«Художній редактор працює над проєктом оформлення, стежить за графічно-стильовими елементами книги, в той час, коли технічний редактор замовлене оформлення за допомогою умовних знаків і позначень перекладає на мову, яка є зрозумілою для працівників поліграфічного підприємства» [46].

Аналіз художньо-технічного оформлення видавничої продукції видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» (Див. Додаток Е) :

1. Нестайко В. Тореадори з Васюківки. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2013. 544 с.

1.1. Видання належить до художньої літератури, розраховане для дітей підліткового віку. Захист видання від різних пошкоджень є однією з основних функцій оправи, тому книга має тверду палітурку, яка призначена для довготривалого використання.

1.2. Палітурка виконує також естетичну функцію та інформаційну. На ній з самого верху розташована інформація про автора видання. Далі розташована назва видання. Авторство і назва видання присутні також на корінці.

1.3. Текст на палітурці є різних стилів і розмірів, у тексті використовуються червоні та білі кольори, що гармонійно поєднуються.

1.4. Щодо естетичності оформлення палітурки, можна звернути увагу, що вона підібрана вдало. Адже на ній зображено двох хлопчиків-тореадорів про яких саме йдеться у виданні, завдяки чому буде краще запам'ятати образ головних героїв впродовж усієї історії.

1.5. Зміст розташований вкінці видання. Зміст виконує довідково-пошукову функцію, і за своєю формою є коротким, адже складається із назв заголовків. Зміст виділений жирним накресленням.

1.6. У виданні є передмова від автора, у якій розповідається історія написання книги і поради від автора з прикладами із власного життя. Для того, аби зацентувати увагу, автор виділив заголовок жирним накресленням.

1.7. Колонтитули у виданні розміщені вгорі кожної сторінки, вони розташовані посередині перед текстом. Вони позначають назву розділу, ініціали автора і назву книги. Виконують інформаційно-пошукову функцію.

1.8. Колонцифри розміщені внизу сторінки, посередині. Поруч колонцифри присутні графічні елементи у формі штрихів.

1.9. Ілюстрації виконані у чорно-білих тонах і розташовуються здебільшого на пів, або цілу сторінки. Виконують естетичну і емоційно-психологічну функцію.

1.10. Текст у виданні чорного накреслення, шрифт стилю Times New Roman, 16 кегля із засічками. Присутні жирні виділення на заголовкових елементах, змістових.

2. Дал Р. Чарлі і великий скляний ліфт. Повість. Перекл. з англ. В. Морозова за ред. І. Малковича. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2020. 272 с.

2.1. Видання належить до художньої літератури, розраховане для молодшого і середнього шкільного віку. Книга має тверду палітурку із вибіркоvim лакуванням.

2.2. Виконуючи інформаційну функцію, палітурка містить дані про автора, і назву видання. Ініціали автора розміщені з самого верху обкладинки, а під ними назва. Текст на палітурці різних розмірів, зокрема, жовтий і білий гармонійно виглядає на синьому фоні палітурки.

2.3. На головному зображенні, розміщеному на палітурці, можна побачити багато персонажів, які зустрічатимуться впродовж читання, що допомагає краще запам'ятати їхній образ.

2.4. Після титульної сторінки є присвята. Автор зазначив імена своїх дочок.

2.5. Зміст розташований вкінці книги, за формою він є короткий, адже складається із назв розділів. Зміст виконує довідково-пошукову функцію, допомагає зорієнтуватися у розділах. Заголовок виділений жирним накресленням.

2.6. На останніх сторінках видання є біографія автора та історія написання «Чарлі і великий скляний ліфт».

2.7. Колонтитули у виданні розміщені вгорі кожної сторінки, і позначають назву видання, дані автора і назву розділу. Шрифт, який використовується для колонтитулів, виконаний «розрядкою».

2.8. Колонцифри розташовані внизу сторінки, посередині. Біля цифри присутні графічні елементи у формі штрихів. Колонцифри відрізняються від основного тексту іншим графічним стилем шрифтів.

2.9. Ілюстрації чорно-білі, розташовуються здебільшого на пів сторінки. Вони виконують естетичну функцію.

2.10. У виданні основний текст виконаний гарнітурою 16 розміру, чорного кольору. Усі заголовки розділів мають іншу графічну гарнітуру і більший кегель.

3. Малик Г. Незвичайні пригоди Алі. Повість у трьох книгах. Київ : «А-БА-БАГА-ЛА-МА-ГА», 2017. 224 с.

3.1. Це видання художньої літератури, яке призначене для вікової групи дітей молодших та середніх шкільних років. Книга має тверду глянцеvu палітурку, яка надійно захищає книгу від можливих механічних пошкоджень.

3.2. Палітурка виконує інформаційну функцію для читачів, адже на ній розміщено дані про автора і назву видання. Назва видання надрукована синьо-червоним кольором на білому фоні, тому сприймається досить легко.

3.3. Зміст розміщений вкінці книги, за формою він є коротким, складається із назв розділів. Зміст виконує довідково-пошукову функцію, допомагає швидше зорієнтуватися у розділах. Заголовок змісту виконаний чорно-червоними кольорами.

3.4. Колонтитули розміщені вгорі сторінки, виконані «розрядкою» (мають збільшений інтервал між буквами, ніж звичайний текст). Колонтитули містять інформацію про певний розділ.

3.5. Колонцифри присутні внизу сторінки, посередині.

3.6. Усі ілюстрації виконані у чорно-білих тонах і займають здебільшого більшу половину сторінки. Ілюстрації виконують естетичну й емоційно-психологічну функції.

3.7. Основний текст видання надрукований гарнітурою Times New Roman 16 розміру, із засічками. Основний текст чорного кольору, усі інші елементи, включаючи назви заголовків, розділів, колонтитулів і колонцифр виконані червоним кольором.

4. Роулінг Дж. Гаррі Поттер і філософський камінь. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2002. 320 с.

4.1. Книжка відноситься до видань художньої літератури, розрахована на підлітків та юнацтва. Має тверду палітурку, яка дає можливість довше знаходитись у придатному стані для використання.

4.2. Виконує інформаційну функцію, на ній вміщено відомості про автора книги і саму назву видання. Назва видання і авторські відомості відрізняються своїм шрифтом та розміром, а також кольором. У назві видання робиться акцент на перших двох словах «Гаррі Поттер», тобто ініціали головного героя твору.

4.3. Зміст розташований вкінці видання, він складається з назв розділів, тому за формою є коротким. Виконує довідково-пошукову функцію, допомагає швидше зорієнтуватися у виданні.

4.4. У виданні колонтитули розміщені вгорі сторінок, слова у колонтитулах виконані із більшим інтервалом між буквами ніж основний текст. Містить інформацію про розділ і назву видання. Колонцифри розміщені внизу кожної сторінки, посередині.

4.5. Ілюстрації у виданні відсутні.

4.6. Основний текст видання виконаний шрифтом Times New Roman 16 розміру, із засічками. Увесь текст є чорного кольору.

5. Страуд Дж. Бартімеус: амулет Самарканда. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2017. 398 с.

5.1. Видання відноситься до жанру повісті та романів, розраховане за віковою групою для юнацтва. Має тверду глянцеvu палітурку, що запобігає механічним пошкодженням.

5.2. Палітурка виконує інформаційну функцію, адже вміщує інформацію для читачів про автора і назву видання. У назві видання акцентується увага на імені головного героя. Назва видання жовтого кольору, що читабельно виглядає на темно-синьому фоні книжки.

5.3. Щодо естетичності палітурки видання, у ній підібрані темні кольори, а світлі кольори використані у назві видання, гармонійно виглядають на палітурці.

5.4. Зміст видання розташований вкінці, він є коротким, позначає лише частини видання.

5.5. Колонтитули розміщені вгорі сторінки, позначають ініціали автора і назву видання. Виконані «розрядкою», тобто із збільшеним інтервалом між буквами. Колонцифри розташовані внизу сторінки, посередині.

5.6. Ілюстрації відсутні.

5.7. Основний текст виконаний чорним кольором, із засічками, шрифтом Times New Roman 16 розміру.

6. Гаврош О. Неймовірні пригоди Івана Сили. Київ : «А-БА-БАГА-ЛА-МА-ГА», 2014. 174 с.

6.1. Видання художньої літератури, розраховане на дітей молодшого та середнього шкільного віку. Має тверду глянцеvu палітурку яка створена для безпечного довгого використання.

6.2. На палітурці є інформаційні відомості, дані про автора і назву книжки. У назві книги акцентується увага на ініціалах головного героя. Білий текст у назві видання читабельно виглядає на темному фоні палітурки. На ній зображено головного персонажа видання.

6.3. Зміст розміщений вкінці видання, за формою короткий, складається із розділів і їх назв. Зміст виконує довідково-пошукову функцію.

6.4. Вкінці видання є післямова, в якій автор робить заключну частину твору, розповідаючи історію написання.

6.5. Колонтитули розміщені вгорі сторінки, вони містять інформацію про автора, назву видання і розділ. Текст у колонтитулах відрізняється від основного тексту меншим кеглем і більшим інтервалом між буквами. Колонцифри розміщені внизу сторінки, посередині.

6.6. Ілюстрації у книзі чорно-білі, здебільшого розміщуються на пів сторінки кожна. Виконують естетичну функцію.

6.7. Основний текст виконано чорним кольором, шрифтом Times New Roman 16 розміру із засічками. Є присутні жирні виділення на заголовках і розділах.

7. Ментазюк З. Дике літо в Криму. Пригодницька повість. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2018. 192 с.

7.1. Видання є літературно-художньою повістю, призначене для дітей молодшого та середнього шкільного віку і юнацтва. Видання має тверду палітурку з вибіркоvim лакуванням.

7.2. На палітурці є інформаційні відомості про автора і назву видання. Інформаційні відомості мають у собі різні стилі шрифтів. Назва видання білого кольору, що читабельно і гармонійно виглядає на голубому фоні видання.

7.3. Зміст розташований вкінці видання, має форму короткого переліку. Містить у собі номери розділів і їхні назви. Виконує довідково-пошукову функцію.

7.4. Окрім змісту, пошукову функцію виконують також колонтитули, які розміщені вгорі сторінки. За допомогою інформації про номер і назву розділа, вони виконують пошукову функцію. Колонцифри розміщуються внизу сторінки, посередині. Поруч колонцифри є графічні елементи у формі шрихів.

7.5. Ілюстрації у виданні відсутні.

7.6. Основний текст – чорного кольору, шрифт Times New Roman 16 розміру із засічками. Жирні виділення є при написанні заголовків розділів, змісту.

8. Кокотюха А. Гімназист і чорна рука. Пригодницько-детективна повість. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2020. 224 с.

8.1. Це літературно-художнє видання, розраховане для дітей молодшого та середнього віку. Має тверду глянцеvu палітурку.

8.2. На палітурці вказані інформаційні відомості про автора і назву видання, які розміщені вгорі. Текст є чорного і білого кольору із різними стилями шрифтів. У назві видання є засічки, у ініціалах автора – немає.

8.3. Зміст видання розташований вкінці, за формою є коротким. Зміст складається з назв розділів. Виконує довідково-пошукову функцію.

8.4. Колонтитули розміщуються вгорі кожної сторінки, виконані «розрядкою», із більшим інтервалом між буквами. Колонтитули мають відомості про автора видання, назву і номер розділа. Колонцифри розміщені внизу сторінки, посередині. Із графічними елементами, у формі штрихів.

8.5. Ілюстрацій у виданні немає.

8.6. Основний текст видання є чорного кольору, шрифт Times New Roman 16 розміру із засічками. У виданні використовуються також жирні виділення у назвах розділів, змісті. Курсивні виділення використовуються під номерами розділів.

9. Михтодович М. Пригоди кота Пуха-Золотовуса. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2018. 184 с.

9.1. Видання художньої літератури, розраховане для дітей молодшого та середнього шкільного віку. Видання має тверду глянцеvu палітурку.

9.2. На палітурці є інформаційні відомості, які складаються з ініціалів автора і назви видання. Інформаційні дані мають різне шрифтове графічне накреслення. Естетичності обкладинці надає світлий текст на темному фоні видання.

9.3. Зміст розташований вкінці видання, він є коротким, має лише назви заголовків. Виконує довідково-пошукову функцію.

9.4. Пошукову функцію виконують колонтитули, які розміщуються вгорі кожної сторінки, містять відомості автора, назву видання і заголовків. Колонтитули виконані із більшим інтервалом між буквами і меншим розміром, ніж основний текст. Колонтитули розміщені внизу сторінок, посередині. Колонцифри відрізняються від основного тексту іншим шрифтом.

9.5. Ілюстрації у виданні відсутні.



9.6. Основний текст у виданні – чорного кольору, шрифт Times New Roman 16 розміру із засічками. Присутні жирні виділення під назвами заголовків.

10. Нестайко В. Найновіші пригоди їжачка Колька Колючки та зайчика Косі Вуханя. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2018. 160 с.

10.1. Видання художньої літератури, розраховане для дітей молодшого та середнього шкільного віку. Має тверду глянцеvu палітурку.

10.2. На палітурці є інформація про автора і назву видання, які розташовані вгорі. На палітурці використовуються графічні типи шрифтів у світлих тонах, які гармонійно виглядають на фоні книжки.

10.3. Зміст розташований вкінці видання, зміст є коротким і складається з назв розділів. Виконує пошукову функцію.

10.4. Колонтитули у виданні відсутні, тож пошукову функцію також виконують колонцифри, які розміщені внизу сторінки. Колонцифри відрізняються від основного тексту іншим графічним шрифтом.

10.5. Особливістю цього видання є те, що його проілюстрували не професійні ілюстратори, а діти. Ілюстрації у книзі розташовуються здебільшого на всю сторінку і займають 50 % видання.

10.6. У виданні використовується основний текст чорного кольору, шрифт Times New Roman 16 розміру із засічками. Також присутні червоні виділення, які позначають заголовки розділів, зміст і колонтитули.

Отже, художньо-технічне оформлення видань є дуже важливим і значущим технічним процесом. Воно має на меті перетворити початковий авторський задум у повноцінну видавничу продукцію. Її успішність залежить не лише від автора, але й від майстерності технічного і художнього редакторів, котрі в процесі верстки творять цілісне, структуроване і естетичне видання.

### 3.3. Проблеми та перспективи розвитку видавництва

«В Україні видавнича справа зазнала великих змін за останнє десятиліття. А інформаційний ринок змінився. Розвиток видавничої галузі відбувається на фоні великої конкуренції із зарубіжною видавничою продукцією. Проблеми в економічному плані видавничих підприємств все більше ставали серйозними. Поступово знижувались якісні і кількісні показники випущених друкованих видань, збільшулась вартість книг» [49].

«Серед основних причин економічно не вигідного розвитку видавництва можна віднести:

- «застарілу матеріально-технічну базу»;
- «повільне, не стрімке впровадження технологій сучасності на виробництві»;
- «невисоку купівельну спроможність покупців»;
- «стрімке збільшення цін на поліграфічні матеріали»;
- «зростання цін на поліграфічні послуги»;
- «не досконало продуману політику у видавничій справі» [49].

Прибуток є дуже важливою для будь-якого підприємства різницею між виручкою і витратами. Дохід від збуту видавничої продукції може набувати повільного темпу під час зіткнення із різними чинниками. Будь-яке видавництво прагне збільшувати свій прибуток за допомогою різних шляхів та способів. Розглянемо найбільш актуальні шляхи збільшення прибутку на виробництві:

- «збільшення рівня цін при незмінній витратній частині»;
- «для того, аби отримати більший прибуток варто вивчати книжковий ринок і знати на який товар можуть розраховувати покупці»;
- «варто дотримуватись якості товару, адже зазвичай покупець робить перевагу в бік видавничої продукції кращої якості, нехай і за більшу ціну»;

– «зменшення витратної частини, для цього необхідно вивчати виробничий процес»;

– «необхідно правильно визначати цілі видавництва» [56]. Зростання обсягу виробництва є основним чинником збільшення прибутку.

Також до основних бар'єрів, які призупиняють отримання великого прибутку, відносять так званих конкурентів. Для цього видавництву слід якомога більше привертати увагу ймовірних покупців до своєї видавничої продукції. Щоб привернути увагу читачів, слід час від часу створювати різні додаткові властивості, сучасний сервіс, підвищувати кваліфікацію обслуговування, якість видавничих товарів.

Для ефективнішого притягування уваги видавництво має чимось відрізнятись від інших виробників, таким чином зацікавлювати покупців.

Для заохочення слід влаштовувати, для прикладу, акційні дні, під час яких покупці зможуть купувати видавничу продукцію за нижчою ціною, або запропонувати певні бонусні системи.

Не менш важливу частину відіграє маркетинговий етап у видавництві. Чим краще буде продуманий та організований комплекс заходів, які будуть мати на меті просування видавничої продукції на книжковому ринку, тим успішніше можна буде її реалізувати. Написанням рекламного тексту має займатись відповідальна особа, адже від нього залежить сприйняття людей і подальше створення кращого іміджу та перспектив видавництва.

Для перспективного майбутнього у роботі видавництва необхідно також продовжувати вивчати читацьку аудиторію, тобто тих читачів, для яких адресуються видання, випущені видавництвом згідно із специфікою видання. Створювати сприятливі умови для авторів, залучити до видавничого бізнесу відповідних інвесторів.

Видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» вже є одним з найбільш конкурентних видавничих організацій України, яке співпрацює з відомими українськими і зарубіжними авторами, дизайнерами, художниками та перекладачами, що говорить про виправдану якість їх матеріалів.

Видавництво також давно активно працює на зарубіжному ринку, що дає змогу закріплювати і відновлювати важливі зв'язки із зарубіжними організаціями та спонсорами.

Тож, можна відзначити, що незважаючи на можливі економічні проблеми, у суспільстві все ж таки є попит на якісні українські видання. Країна все більше починає відчувати вплив щорічних ярмаркових заходів та організацій у книжковому бізнесі.

Видавництво «А-БА-БАГА-ЛА-МА-ГА» не є винятком для українського книжкового життя. Щорічно на Форумі видавців видавництво активно і яскраво презентує свою видавничу продукцію. Демонструє часто рекордну кількість своїх новинок та отримує нагороди. Часто видання «А-БА-БИ-ГА-ЛА-МА-ГИ» стають лауреатами форумів і успішно продаються на ринку.

## ВИСНОВКИ

Сьогодні, попри невідомий розвиток сучасних технологій, книга і надалі залишається одним з основних способів обміну інформації, ефективною частиною виховання та навчання дітей, збереження і подальшого передавання повідомлень нащадкам з покоління в покоління.

Загалом було проаналізовано 8 видань за різними типологічними ознаками, 10 сучасних видань, які нещодавно випустило у світ видавництво та 10 видань, які були проаналізовані відповідно до художньо-технічного оформлення.

У результаті проведеного в першому розділі аналізу теоретико-методологічної діяльності українських видавництв, спираючись на досвід українських і зарубіжних книговидавничих фахівців, розглянули типи сучасних видавництв і їх систем. Розібрали видавничі поняття і характерні риси видавництва.

Також склали уявлення про виконання функцій редакторських, виробничо-поліграфічних, художніх та маркетингових у підготовці, випуску в світ та промоції видання. Детально розглянули етапи редакційно-видавничого процесу і його загальні вимоги. Також розглянуто процес укладання договорів з авторами і майбутньої діяльності.

Загалом було проаналізовано суспільно-політичне підґрунтя, яке визначило характер діяльності видавництв України в останнє десятиліття розвитку держави та, зокрема, книго-видавничого ринку. Розглянуто особливості українського книговидавничого бізнесу 90-х років та сучасності.

На основі проведеної загальної характеристики видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» у другому розділі роботи було розглянуто історію виникнення і розвитку видавництва. Простежили етапи створення та активний розвиток видавництва. Також проведено аналіз видавництва за типологією.

Проаналізовано сучасні книги видавництва, відповідно до класифікації видань Національного стандарту України. Детально проаналізували серії книг, переклади та кількість тиражів, які випустили у видавництві. Згадано і перекладачів, авторів та художників, які працювали над виданнями.

Оцінюючи результати дослідження, виконані на видавничому Форумі і Книжковому Арсеналі кілька років тому, можна зробити висновок, що в Україні важливу роль у випуску видавничої продукції відіграють видавництва різних форм, серед яких лідирує саме видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА».

У третьому розділі було здійснено характеристику актуальних видань і їх авторів. Було проаналізовано новинки книг, які вийшли друком у 2021-2022-х роках. Також, окрім видань, до аналізу взяли їх авторів, а саме додали коротку біографію і їх творчу діяльність. Відтак, можна зробити висновок, що видавнича діяльність «А-БА-БИ-ГА-ЛА-МА-ГИ» досить широка. Адже, видавництво випускає у світ книги різних авторів: українських і зарубіжних.

Ми проаналізували художньо-технічне оформлення десяти видань «А-БА-БИ-ГА-ЛА-МА-ГИ». Звернули увагу на їхню форму та зміст. Охарактеризували палітурки, пошукові та довідково-допоміжні елементи видань, ілюстрації.

В останньому пункті третього розділу окреслили ймовірні причини невігідного економічного розвитку видавництва і більш актуальні шляхи збільшення прибутку у видавництві. Також розглянуто проблеми з якими може зіткнутись видавництво на книжковому ринку України і поради щодо їхнього уникнення.

Таким чином, видавництво «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» має шанси на перспективне майбутнє на книговидавничому ринку України. Адже воно співпрацює із професійними авторами, редакторами, художниками-ілюстраторами. Разом випускають у світ кращі зразки видавничої продукції, які

неодноразово здобували похвалу читачів та нагороди на різноманітних книжкових заходах.

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Антологія української поезії ХХ століття [М. Вінграновський, М. Зеров, С. Жадан, П. Тичина, О. Забужко, О. Теліга]. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2017. 2016 с.
2. Видавнича діяльність в умовах розвитку новітніх технологій: вивчення запитів фахівців: монографія / за заг. ред. Г. В. Горбенко; упоряд., наук. ред. Н. М. Вернигора; Київ : Інститут журналістики Київського університету імені Бориса Грінченка, 2019. 272 с.
3. Воронько П., Куліш-Зіньков Л., Малкович І. Абетка. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 1999. 36 с.
4. Герберт С. Галерея котів. Київ : «А-БА-БАГА-ЛА-МА-ГА», 2019. 320 с.
5. Глазовий П. Гуморески. Київ : «А-БА-БАГА-ЛА-МА-ГА», 2007. 336 с.
6. Гоголь М. Ніч перед Різдвом. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2006. 28 с.
7. Головка О. А. Вплив інформаційних технологій на формування сучасного книговидання та проблематика підготовки редакторів // Обрії друкарства, 2014. С. 95–102.
8. Енде М. «Джим Гудзик і машиніст Лукас». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 272 с.
9. Женченко М. І. Цифрові трансформації видавничої галузі: монографія / М. І. Женченко. – 2-ге вид., перероб. і допов. Київ: «Жнець», 2019. 440 с.
10. Захарченко А. Інтернет-медіа / Захарченко А. Київ: «Крок», 2014. 198 с.
11. Лесюк О. В. Видавнича справа та редагування: навч. пос. / Лесюк О. В. Дніпро: Університет митної справи та фінансів, 2021. 103 с.



12. Малкович І. Lisa and her dreams. Київ: «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2012. 24 с.
13. Матіос М. Черевички Божої матері. Київ: «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2022. 224 с.
14. Ментен Т. «Сім Дамжарувсім і яйце Янса». Київ : «А-БА-БА-ГА-МА-ГА», 2021. 192 с.
15. Пригоди вуха Ониська, або Володар макуци. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2022. 184 с.
16. Проблеми розвитку українського книговидавництва, книгорозповсюдження та перспективи підтримки книгочитання в Україні: матеріали парламентських слухань у Верховній Раді України 15 травня 2013 р. / Верховна Рада України; Комітет ВР України з питань культури і духовності; [упоряд. Т. М. Галюк]. Київ : Парламентське вид-во, 2014. 224 с.
17. Роулінг Дж. «Різдвяна свинка». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 320 с.
18. Рутківський В. «Джури і Кудлатик». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2015. 272 с.
19. Страуд Дж. «Агенція «Локвуд і Ко»: примарний хлопець». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 352 с.
20. Стус В. «Василь Стус: Палімпсести». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 352 с.
21. Теремко В. Видавничий маркетинг. Київ: «Академвидав», 2019. 272 с.
22. Тимошик М. Видавнича справа та редагування: Навчальний посібник. Київ: Наша культура і наука – Концерн «Видавничий Дім Ін Юре», 2004.
23. У чехів. Антологія сучасного чеського оповідання / [Я. Балабан, М. Айваз, Валова В. та ін. / упоряд. Л. Ржегоржікова, І. Забіяка]. Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 480 с.

24. Шекспір В. «Лір». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 240 с.
25. Шпак В. Управління сучасним видавництвом: навч. посіб. Київ: ДП «Експрес-об'ява», 2019. 396 с.
26. Щербак Ю. «Час смертохристів: міражі 2077 року». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2019. 488 с.
27. Щербак Ю. «Час тирана. Прозріння 2084 року». Київ : «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА», 2021. 544 с.
28. «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» : веб-сайт. URL : [http://ababahalamaha.com.ua/en/Main\\_Page](http://ababahalamaha.com.ua/en/Main_Page) (дата звернення: 06.02.2022)
29. Актуальні проблеми ринку книжкової продукції в Україні в контексті завдань гуманітарної політики. URL: <https://niss.gov.ua/doslidzhennya/gumanitarniy-rozvitok/aktualni-problemi-rinku-knizhkovoi-produktsii-v-ukraini-v> (дата звернення: 10.02.2022)
30. Бренд видавництва як продукт комунікації : веб-сайт. URL : <http://nz.uad.lviv.ua/static/media/1-54/30.pdf> (дата звернення: 24.01.2022)
31. Володар Макуци, або Пригоди вужа Ониська. URL : <https://book-ye.com.ua/catalog/dytyacha-proza/volodar-makutsy-abo-pryhody-vuzha-onyska/> (дата звернення: 24.04.2022)
32. Головні ознаки класифікації сучасних видавництв. URL : <https://helpiks.org/6-12529.html> (дата звернення: 19.03.2022)
33. Дерманський Сашко. URL : <https://www.ukrlib.com.ua/bio/printit.php?tid=14049> (дата звернення: 23.04.2022)
34. Дитяча книжка про непосидючу мумію вийде у перекладі українки з Нідерландів. URL : <https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/> (дата звернення: 29.04.2022)

35. Дійова особа: засновник приватного дитячого видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» Іван Малкович. URL: <https://www.radiosvoboda.org/a/951803.html> (дата звернення: 25.01.2022)
36. Джонатан Страуд. URL : <http://ababahalamaha.com.ua/uk> (дата звернення: 29.04.2022)
37. Економіка і організація видавничої справи. URL : <http://epi.cc.ua/322-plan-prospekt-35122.html> (12.02.2022)
38. Енде Міхаель. URL : <https://www.ukrlib.com.ua/bio-zl/printit.php?tid=5544> (дата звернення: 28.04.2022)
39. Класифікаційна схема видань. URL : [https://pidru4niki.com/1416011751391/dokumentoznavstvo/klasifikatsiyna\\_shema\\_vidan](https://pidru4niki.com/1416011751391/dokumentoznavstvo/klasifikatsiyna_shema_vidan) (дата звернення: 11.03.2022)
40. Малкович І. URL : <https://www.ukrlib.com.ua/bio/printit.php?tid=3490> (дата звернення: 24.02.2022)
41. Матіос Марія Василівна. URL : <https://www.ukrlib.com.ua/bio/printit.php?tid=15047> (дата звернення: 24.04.2022)
42. Організація і структура сучасного видавництва. URL : <https://studfile.net/preview/7352882/> (дата звернення: 19.03.2022)
43. План-проспект видання. URL : <http://epi.cc.ua/322-plan-prospekt-35122.html> (дата звернення: 20.03.2022)
44. Поняття, функції й принципи діяльності видавництв. URL : <https://er.nau.edu.ua/bitstream/.pdf> (дата звернення: 19.03.2022)
45. Поняття і види права інтелектуальної власності. Авторське право і суміжні права. URL : <https://osvita.ua/vnz/reports/law/9853/> (дата звернення: 04.01.2022)
46. Роль художника, художнього та технічного редакторів у друкованому виданні. URL : <https://studfile.net/preview/5252765/> (дата звернення: 06.03.2022)

47. Роулінг Джоан. URL : <https://www.ukrlib.com.ua/bio-zl/printit.php?tid=5947> (дата звернення: 14.04.2022)

48. Сашко Дерманський. URL : <https://uk.wikipedia.org/wiki/> (дата звернення: 10.03.2022)

49. Стан видавничої справи в Україні на сучасному етапі: тенденції, проблеми. URL : <http://referat-ok.com.ua/work/vidavnychya-sprava-v-ukraini/> (дата звернення: 23.01.2022)

50. Стус Василь – біографія. URL : <https://litgazeta.com.ua/biografiya-korotko/stus-vasil-biografiya/> (дата звернення: 12.04.2022)

51. Технології поліграфічного виробництва. URL : <http://repository.hneu.edu.ua/bitstream/pdf> (дата звернення: 10.03.2022)

52. Типологія книги. URL : <http://library.dk.rv.ua/depositary/dis/TK.pdf> (дата звернення: 22.02.2022)

53. У Держстаті назвали регіони з найбільшою кількістю книжкових магазинів. URL : <https://chytomo.com/u-derzhstati-nazvaly-rehiony-z-najbilshoiu-kilkistiu-knyharen/> (дата звернення: 17.02.2022)

54. Чому читання корисне? URL : <https://chytay-ua.com/blog.php?id=381> (дата звернення: 19.03.2022)

55. Шекспір Вільям – біографія, життя і творчість письменника. URL : <https://zarlit.com/biography/shekspir.html> (дата звернення: 05.04.2022)

56. Шляхи підвищення прибутковості підприємства. URL : <http://repository.hneu.edu.ua/jspui/bitstream.pdf> (дата звернення: 01.05.2022)

57. Щербак Юрій Миколайович – біографія. URL : <https://www.ukrlib.com.ua/bio/printit.php?tid=17507> (дата звернення: 10.04.2022)

## ДОДАТКИ

Додаток А

Сайт видавництва «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА»



Додаток Б

Емблема видавництва



## Додаток В


### Новинки видавництва

[НАШІ КНИЖКИ](#) [НОВІ ВИДАННЯ](#) [КОМПЛЕКТИ ЗІ ЗНИЖКОЮ](#) [СУВЕНІРИ](#) [ГАРРІ ПОТТЕР](#)



НАБІР ДВОХ  
ІЛЮСТРОВаних ВИДАНЬ  
«ФІЛОСОФСЬКИЙ  
КАМІНЬ» І «ТАЄМНА  
КІМНАТА»  
1 150,00 ₴

ДО КОШИКА



ПОДАРУНКОВИЙ НАБІР  
КНИГ ПРО ГАРРІ  
ПОТТЕРА  
1 430,00 ₴

Нема на складі



АНТОЛОГІЯ  
УКРАЇНСЬКОЇ  
ПОЕЗІЇ XX  
СТОЛІТТЯ  
320,00 ₴


ДО КОШИКА



НОВИНКА

ЧЕРЕВИЧКИ БОЖОЇ  
МАТЕРІ  
180,00 ₴


Нема на складі



НОВИНКА

ПРИГОДИ ВУЖА  
ОНИСЬКА, АБО  
ВОЛОДАР МАКУЦИ  
140,00 ₴

ДО КОШИКА




НОВИНКА

МАТУСЯ. НЕМОРДЯ



НОВИНКА

КВІЦІ КРІЗЬ ВІКИ



НОВИНКА

РІЗЛЯНА СВИНКА



НОВИНКА

НАБІР ДВОХ ВИДАНЬ



НОВИНКА

НАБІР ДВОХ

НАШІ КНИЖКИ **НОВІ ВИДАННЯ** КОМПЛЕКТИ ЗІ ЗНИЖКОЮ СУВЕНІРИ ГАРРІ ПОТТЕР

НОВИНКА



АКЦІЯ

ТРОЄ ПРОТИ ЗЛА.  
ЧАСТИНА ПЕРША  
Спецпропозиція **180,00 ₴**  
Звичайна ціна ~~200,00 ₴~~

Немає на складі

НОВИНКА



АКЦІЯ

ЯК ЗЛІПИТИ  
СНІГОВИКА  
Спецпропозиція **125,00 ₴**  
Звичайна ціна ~~140,00 ₴~~

Немає на складі

НОВИНКА



АКЦІЯ

БІСОВА ДУША, АБО  
ЗАКЛЯТИЙ СКАРБ  
Спецпропозиція **108,00 ₴**  
Звичайна ціна ~~120,00 ₴~~

ДО КОШИКА



АКЦІЯ

ВЕЛИКА  
ІЛЮСТРОВАНА КНИГА  
КАЗОК. ТОМ 2  
Спецпропозиція **225,00 ₴**  
Звичайна ціна ~~250,00 ₴~~

ДО КОШИКА

**ПЕРЕДПРОДАЖ**



АКЦІЯ

НОВА РАДІСТЬ СТАЛА.  
УЛЮБЛЕНІ КОЛЯДКИ  
ТА ЩЕДРІВКИ (У  
НАЯВНОСТІ З 10.12)  
Спецпропозиція **225,00 ₴**  
Звичайна ціна ~~260,00 ₴~~

ДО КОШИКА



АКЦІЯ



АКЦІЯ



АКЦІЯ



АКЦІЯ







## Додаток Д

### Аналізовані видання за типологічними ознаками



## Додаток Е

### Аналізовані видання за художньо-технічним оформленням

